



ROTARY SHAVER CRR 3.7 A1

(GB)

ROTARY SHAVER

Operation and safety notes

(SE)

ROTATIONSRAKAPPARAT

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(LT)

ROTACINIS SKUSTUVAS

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

(LV)

BĀRDAS SKUVEKLIS

Lietošanas un drošības norādījumi

(FI)

PARRANAJOKONE

Käyttö- ja turvaohjeet

(PL)

MASZYŃKA DO GOLENIA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(EE)

PÖÖRDLÕIKETERADEGA PARDEL

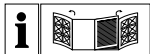
Kasutus- ja ohutusnõuded

(DE) (AT) (CH)

ROTATIONSRASIERER

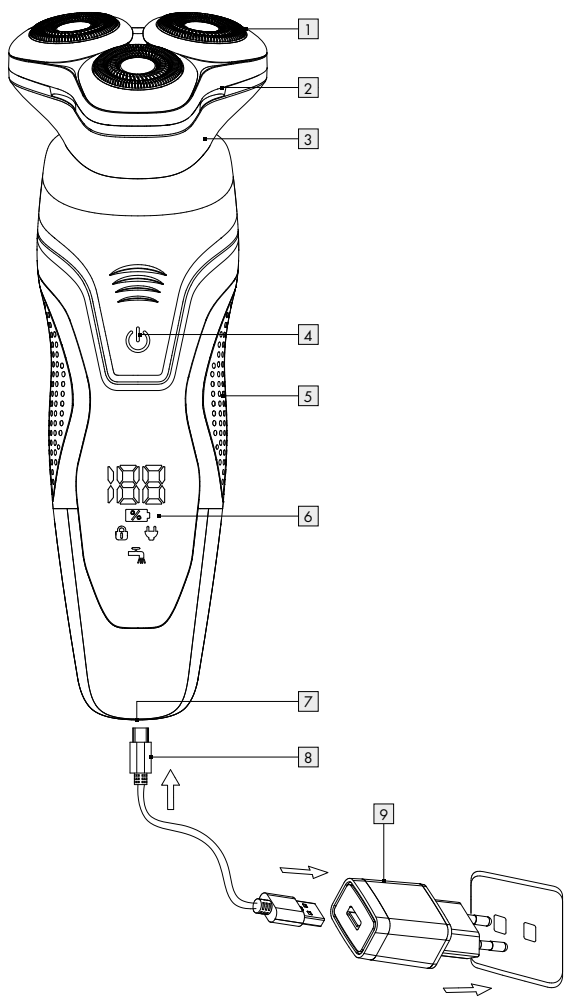
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

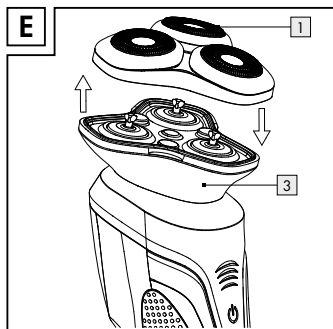
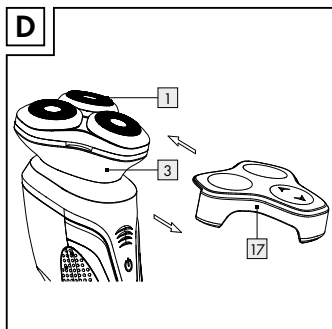
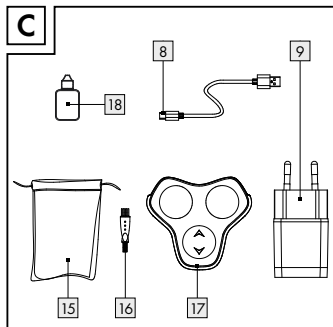
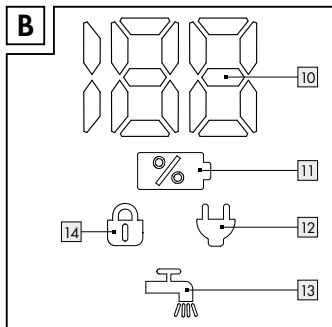
IAN 486371_2501



| | | | |
|----------|--|----------|-----|
| GB | Operation and safety notes | Page | 5 |
| FI | Käyttö- ja turvaohjeet | Sivu | 24 |
| SE | Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar | Sidan | 43 |
| PL | Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa | Strona | 62 |
| LT | Nurodymai dėl valdymo ir saugumo | Puslapis | 84 |
| EE | Kasutus- ja ohutusõuded | Lehekülg | 104 |
| LV | Lietošanas un drošības norādījumi | Lpp. | 125 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 147 |

A





| | |
|--|---------|
| List of pictograms used | Page 6 |
| Introduction | Page 7 |
| Intended use..... | Page 7 |
| Parts description..... | Page 7 |
| Technical data..... | Page 8 |
| Scope of delivery..... | Page 9 |
| Safety notes | Page 9 |
| Safety instructions for batteries / rechargeable batteries | Page 14 |
| Charging the product | Page 16 |
| Use | Page 17 |
| Transport lock..... | Page 17 |
| Shaving | Page 18 |
| Dry shaving..... | Page 18 |
| Wet shaving (cordless use only)..... | Page 18 |
| Cleaning and care | Page 19 |
| Cleaning the shaving head dry..... | Page 19 |
| Cleaning the shaving unit wet..... | Page 20 |
| Disposal | Page 20 |
| Warranty | Page 21 |
| Warranty claim procedure..... | Page 22 |
| Service..... | Page 23 |

List of pictograms used



Read the instruction manual!



Observe the warnings and safety information!



Volt



Alternating current/voltage



Direct current/voltage



Protection class II

IP44

Protection against harmful ingress of water (for adapter)

IPX6

Protection against powerful water jets



ON/OFF button



Use indoors



USB type C connector



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Rotary shaver CRR 3.7 A1

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is a rotary shaver solely intended for cutting human hair. This product is only intended for private household use and must not be used for commercial purposes. The product may only be used indoors.

● Parts description

Rotary shaver (Fig. A)

- | | | | |
|---|-------------------------|---|----------------------|
| 1 | Shaving head | 6 | Display |
| 2 | Shaving head holder | 7 | Power socket |
| 3 | Head assembly | 8 | USB cable (type A-C) |
| 4 | ON/OFF button | 9 | Power adapter |
| 5 | Side grips (Soft touch) | | |

Display (Fig. B)

- 10 Battery indicator
- 11 Battery symbol
- 12 Plug symbol
- 13 Cleaning symbol
- 14 Lock symbol

Accessories (Fig. C)

- 15 Protective pouch
- 16 Cleaning brush
- 17 Guard
- 18 Bottle of shearing oil

● Technical data

Rotary shaver:

HG12019

- Input: 5V $\overline{=}$, 1 A
- Battery: 1 x 3.7V Li-ion, 800 mAh
- Operating temperature: 0 °C to + 40 °C
- Low power consumption condition: 0.05 W

Only charge the product with the following charger:

| Information | Value | Unit |
|---|--|------|
| Manufacturer's name or trade mark, commercial registry number and address | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |
| Model identifier | M26EU050100 | |
| Input voltage | 100-240 | V~ |
| Input AC frequency | 50-60 | Hz |

| Information | Value | Unit |
|---------------------------|-------|------|
| Output voltage | 5.0 | V |
| Output current | 1.0 | A |
| Output power | 5.0 | W |
| Average active efficiency | 75.2 | % |
| No-load power consumption | 0.07 | W |
| Protection class | II/□ | |
| Input current | 0.2 | A |

● Scope of delivery

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 Rotary shaver | 1 Cleaning brush |
| 1 USB cable (type A-C) | 1 Protective pouch |
| 1 Charger | 1 Set of instructions for use |
| 1 Guard | 1 Bottle of Shearing oil |




Safety notes



WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS

FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging

material or the product. There is a danger of suffocation.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
-  **⚠ DANGER!** This symbol indicates the product can be cleaned under running water. First disconnect the product from the connector plug. Only use the included original power adapter for corded use.
- **⚠ WARNING!** Keep the power adapter and the cable dry!
- Disconnect the shaver from the power adapter before cleaning it with water.
- Keep this product away from baths, showers, wash basins or other vessels containing water during corded use.

- Protect the product from moisture, drips of water and splashes of water during corded use.
- Do not use the product with wet hands when connected to power.
- Never immerse the product, cable or power adapter in water or other liquids or rinse under running water when connected to power.
- If the product falls into water, immediately disconnect from power, then take the product out of the water. In this case, do not use the product again and have it inspected by a professional.
- If liquid enters the product, have the product inspected before using it again.
- When using the product in the bathroom, unplug after use, as the proximity of water poses a hazard even if the product is switched off.
- For added protection we recommend installing a residual current operated device (RCD) with a rated trigger current not to exceed 30 mA in the electrical circuit. Consult an electrician. The RCD must be installed by an electrician.

- Do not use the product if the product, the power adapter or the cable shows damage or if the product has been dropped.
- Do not plug in the power adapter until the connector plug is connected to the product.
- Only plug the power adapter into a properly installed, easily accessible mains socket with a voltage that corresponds to the information on the type plate. The mains socket must also be easily accessible after the product has been plugged in.
- Ensure the power cable will not be damaged by sharp edges or hot surfaces.
- Ensure the power cable will not be pinched or crushed.
- Always unplug the product by the power adapter, never the cable.
- Unplug the power adapter from the mains socket after every use, after charging, if a fault occurs, before connect the product to the connector plug, before cleaning the product, and during storms.


- To prevent hazards, do not modify the product. Repairs should only be carried out by a specialist workshop or by the service centre.
- The tips of the beard trimmer are sharp. Handle with care.
- Do not use the product if the attachment is damaged.
- Switch off the product before attaching or switching attachments and before cleaning.
- Ensure the cable does not pose a tripping hazard and cannot be stepped on.
- Do not use the product on open wounds, cuts, sunburns or blisters.
- Only use the original accessories.
- Never place the product on hot surfaces (e.g. hobs) or near heat sources or open fire.
- To avoid overheating, never cover the power adapter.
- Defective components must always be replaced with original spare parts. Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.

- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **⚠ WARNING!** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (M26EU050100) provided with this product.
- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/recharge-



able batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.
- Clean the product (see “Cleaning and Care”).

● Charging the product

Note: Charge the product for 60 minutes before using it for the first time and subsequent charging.

Note: The display  shows the battery level  in percent (01, 02, 03, ... , 100%—in 1 % increments).

Note: The plug symbol  will flash red in the display  when the battery is nearly drained. The product can then only be used cordless briefly.

Note: A fully charged battery provides approx. 60 minutes of cordless use.

- Switch off the product using the ON/OFF switch **4**.
- Connect the USB cable **8** to the power socket **7** on the product.
- Plug the power adapter **9** into an easy to access mains socket with the voltage indicated in the type plate.
- The plug symbol **12** in the display **6** lights up red and the battery is being charged. When the battery is fully charged, the display **6** will show 100%.

Note: Low power consumption condition: After fully recharged, the battery status indicator is steady on when the appliance is connected to the supply mains via external power supply.

● Use

- ⚠ **CAUTION!** The shaving heads **1** of the shaving head holder **2** may have some oil residue after unpacking. Clean this off with an absorbent, lint-free cloth before using the product.
- Use the guard **17** for the shaving attachment when the product is not being used. Carefully slide the guard **17** over the attachment (see Fig. D).
- To remove the guard **17**, carefully pull it off the attachment.

● Transport lock

The lock symbol **14** lights up continuously for a few seconds if a key is pressed when the transport lock is activated.

- Press and hold the ON/OFF button **4** for approx. 3 seconds to activate/deactivate the transport lock.
- Connecting the power adapter **9** deactivates the transport lock. It cannot be activated during corded use.

● **Shaving**

- Do not apply excess pressure to the shaving heads **1**. They are thin and can easily become damaged.
- The shaver can be used both corded and cordless.
- After the first uses you may notice temporary reddening or irritation of the skin, as the skin first needs to become used to shaving. This is normal and generally lasts between 2 and 4 weeks.

● **Dry shaving**

- Remove the guard **17** from the product.
- Press the ON/OFF button **4**.
- Hold the shaving heads **1** parallel to the skin and gently move them across the face using circular movements.
- Shave against the growth.
- In difficult areas, e.g. the chin, tauten the skin for better results.
- Switch off the product after use by pressing the ON/OFF button **4**.

● **Wet shaving (cordless use only)**

- Wet shaving is only permissible in cordless operation.
- Only wet shave with shaving foam or soapsuds, never use shaving gel or shaving cream. These can build up on the shaving heads **1**.
- Apply a thin layer of shaving foam to the skin before shaving.
- Shave your face as described in section "Dry shaving".
- If shaving foam clogs the shaving unit with the shaver heads **1** whilst shaving, clean the shaving unit under running water (see section "Cleaning and care").

● Cleaning and care

A timer built into the product adds the shaving times. After 30 minutes of shaving the cleaning symbol **13** will start flashing in the display **6**. This reminds you to thoroughly clean the product, which is required regularly. When switching off the product with the cleaning symbol **13** flashing, the shaving timer will restart.

- Never immerse the product, the cable and the power adapter in water or other liquids during corded use or rinse under running water.
- Always switch off the product before cleaning it.
- Never clean the shaving unit of the head assembly **3** with water. Do not use any other liquids.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents.
- Store the product in the protective pouch **15** if it will not be used for extended periods.

Note: Do not put the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between -10 and +60 °C. Extreme low or high temperature may damage the battery or the product. Suggest to charge the product for 60 minutes when you want to store the item more than 6 months etc.

Note: Household acid-free sewing machine oil can be used for the care/maintenance of the moving shearing parts.

● **Cleaning the shaving head dry**

- Clean the shaving heads **1** with the included cleaning brush **16** after every use.
- Pull out the shaving head **1** (ref. to Fig. E).
- Carefully tap the shaving unit to clean it.
- Use the cleaning brush **16** to clean any leftover hair.

- Clean the outer surfaces of the shaving head **1** with a slightly damp cloth.

● Cleaning the shaving unit wet

The shaving heads **1** of the head assembly **3** can be cleaned with water.

- Pull out the shaving head **1** (ref. to Fig. E).
- Clean the shaving unit under running water. Let the water flow through the shaving heads **1** from the inside.
- Allow all parts to dry thoroughly.
- Close the shaving unit so it locks.

Note: You can place a repeat order online for the shaving head **1** under the item number 486371_2501 on the website www.optimex-shop.com.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

This product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced or removed by the user. When disposing of the product, it must be noted that this product contains a rechargeable battery.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 486371_2501) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



| | |
|--|---------|
| Merkkien selitykset | Sivu 25 |
| Johdanto | Sivu 26 |
| Tarkoituksenmukainen käyttö | Sivu 26 |
| Osien kuvaus..... | Sivu 26 |
| Tekniset tiedot..... | Sivu 27 |
| Toimituksen sisältö..... | Sivu 28 |
| Turvallisuusohjeet | Sivu 29 |
| Paristoja / akkuja koskevat turvallisuusohjeet | Sivu 33 |
| Tuotteen lataaminen | Sivu 35 |
| Käyttö | Sivu 36 |
| Kuljetusvarmistin | Sivu 36 |
| Parran ajaminen | Sivu 36 |
| Kuiva parranajo | Sivu 37 |
| Märkä parranajo (vain johdottomassa käytössä) | Sivu 37 |
| Puhdistus ja hoito | Sivu 38 |
| Parranajo-osan kuivapuhdistus..... | Sivu 38 |
| Parranajo-osan märkäpuhdistus..... | Sivu 39 |
| Hävittäminen | Sivu 39 |
| Takuu | Sivu 40 |
| Toimiminen takuutapauksessa | Sivu 41 |
| Huoltopalvelu | Sivu 42 |

Merkkien selitykset



Lue käyttöohje!



Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!



Voltti



Vaihtovirta/-jännite



Tasavirta/-jännite



Suojausluokka II

IP44

Suojaus roiskuvalta vedeltä (koskee sovitinta)

IPX6

Suojaus voimakkaalta vesisuihkulta



Virtapainike



Käyttö suljetuissa tiloissa



USB-C-pistoke



CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.

Parranajokone CRR 3.7 A1

● Johdanto



Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöjä turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on pyöriväteräinen partakone, joka on tarkoitettu ainoastaan ihmisten karvojen poistoon. Tuotetta saa käyttää vain yksityisissä kotitalouksissa, sitä ei saa käyttää ammatilliseen tarkoitukseen. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa.

● Osien kuvaus

Pyöriväteräinen partakone (kuva A)

- | | | | |
|---|---------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Terä | 7 | Pistokeliitäntä |
| 2 | Terän kiinnitin | 8 | USB-johdot (tyyppi A-C) |
| 3 | Parranajo-osa | 9 | Verkkolaite |
| 4 | Virtapainike | | |
| 5 | Kädensijat (pehmeä pinta) | | |
| 6 | Näyttö | | |

Näyttö (kuva B)

- 10 Akun kapasiteetin näyttö
- 11 Akkusymboli
- 12 Pistokesymboli
- 13 Puhdistussymboli
- 14 Lukkosymboli

Lisävarusteet (kuva C)

- 15 Säilytuspussi
- 16 Puhdistusharja
- 17 Suojus
- 18 Pullo teräöljyä

● Tekniset tiedot

Parranajokone:

HG12019

Tulo:

5 V $\overline{=}$, 1 A

Akku:

1 x 3,7V litiumioni, 800 mAh

Käyttölämpötila:

0 °C - + 40 °C

Virrankulutus alennetun

tehonoton tilassa:

0,05 W

Lataa tuote vain seuraavalla laturilla:

| Tieto | Arvo | Yksikkö |
|--|--|---------|
| Valmistajan nimi tai kaupp nimi, kaupparekisterinumero ja osoite | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |
| Mallitunniste | M26EU050100 | |
| Tulojännite | 100-240 | V~ |

| Tieto | Arvo | Yksikkö |
|--------------------------------------|-------|---------|
| Vaihtovirran tulotaajuus | 50-60 | Hz |
| Lähtöjännite | 5,0 | V |
| Lähtövirta | 1,0 | A |
| Lähtöteho | 5,0 | W |
| Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde | 75,2 | % |
| Kuormittamattoman tilan tehonkulutus | 0,07 | W |
| Suojausluokka | II/□ | |
| Tulovirta | 0,2 | A |

● Toimituksen sisältö

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1 pyöriväteräinen partakone | 1 puhdistusharja |
| 1 USB-johto (tyyppi A-C) | 1 säilytuspussi |
| 1 laturi | 1 käyttöohje |
| 1 suojus | 1 pullo teräöljyä |



Turvallisuusohjeet



VAROITUS! LAPSIA UH- KAAVA HENGEN-JA TAPATUR-

MANVAARA! Älä koskaan jätä lapsia ilman valvontaa pakkausmateriaalin ja tuotteen läheisyyteen. Tukehtumisvaara.

- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.



VAARA! Tämä merkki tarkoittaa,

että tuote voidaan pestä juoksevan veden alla. Irrota sitä ennen tuote pistokkeesta. Käytä vain toimitukseen sisältyvää alkuperäistä verkkolaitetta.

- **⚠ VAROITUS!** Pidä verkkolaite ja johto kuivina!
- Partakone on irrotettava verkkolaitteen johdosta ennen kuin se puhdistetaan vedellä.
- Älä käytä tuotetta verkkokäytössä kylpyammeen, suihkuammeen, pesualtaan tai muun vettä sisältävän astian lähetyvillä.
- Suojaa tuote verkkokäytössä kosteudelta sekä tippuvalta ja roiskevedeltä.
- Älä käytä tuotetta verkkokäytössä kostein tai märin käsin.
- Tuotetta, johtoa ja verkkolaitetta ei saa verkkokäytössä upottaa veteen tai muihin nesteisiin eikä huuhdella juoksevan veden alla.
- Jos tuote kuitenkin putoaa veteen, irrota verkkolaite välittömästi ja ota vasta sen jälkeen tuote vedestä. Tässä tapauksessa älä jatka tuotteen käyttöä vaan tarkistuta se alan erikoisliikkeessä.
- Jos tuotteen sisään pääsee vettä, tarkistuta tuote ennen seuraavaa käyttöä.
- Jos tuotetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota verkkolaite käytön jälkeen, sillä veden läheisyys

on kuitenkin vaaraksi, vaikka tuote olisi kytketty pois päältä.

- Suosittelemme, että virtapiiriin asennetaan lisäsuojaksi vikavirran suojalaite (FI/RCD), jonka nimellinen laukaisuvirta on korkeintaan 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajalta. Anna vain sähköalan ammattilaisen asentaa se.
- Älä käytä tuotetta, jos tuotteessa, verkkolaitteessa tai johdossa on näkyviä vaurioita tai jos tuote on pudonnut lattialle.
- Kytke verkkolaite vasta sitten pistorasiaan, kun pistoke on kytketty tuotteeseen.
- Kytke verkkolaite vain asianmukaisesti asennettuun, helppossa paikassa sijaitsevaan pistorasiaan, jonka jännite vastaa tyyppikilvessä mainittua tietoa. Pistorasian tulee sijaita sopivassa paikassa myös kytkemisen jälkeen.
- Huolehdi siitä, että terävät reunat tai kuumat esineet eivät vaurioita johtoa.
- Pidä huoli siitä, ettei johto juutu mihinkään tai joudu puristukseen.
- Vedä aina verkkolaitteesta älä koskaan johdosta, kun irrotat verkkolaitteen pistorasiasta.

- Irrota verkkolaite pistorasiasta aina käytön jälkeen, aina latauksen jälkeen, jos esiintyy häiriöitä, ennen kuin tuote yhdistetään pistokkeeseen, ennen tuotteen puhdistusta ja ukonilmalla.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen, jotta vältät vaaratilanteet. Anna korjaukset vain ammattikorjaamon tai huoltopalvelun tehtäväksi.
- Partatrimmerin kärjet ovat terävät. Käytä sitä varoen.
- Älä käytä tuotetta vaurioituneella osalla.
- Kytke tuote pois päältä ennen osien kiinnittämistä tai vaihtamista sekä ennen puhdistusta.
- Sijoita johto niin, että kukaan ei kompastu tai astu sen päälle.
- Älä käytä tuotetta iholla, jossa on avoimia haavoja, viiltoja, auringonpolttamia tai rakkuloita.
- Käytä vain alkuperäisiä varusteita.
- Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille (esim. liesilevy) tai lämmönlähteiden ja avotulen lähelle.
- Älä peitä verkkolaitetta, jotta se ei ylikuumene.
- Vaurioituneet osat täytyy korvata aina alkuperäisillä varaosilla. Turvallista käyttöä koskevat


vaatimukset voidaan taata vain, jos tuotteessa käytetään alkuperäisiä varaosia.

- Anna korjaukset vain pätevän ammattiliikkeen tehtäväksi. Asiantuntemattomasti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjälle huomattavia vaaratilanteita. Tämän lisäksi tuotteen takuu raukeaa.




Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- **VAROITUS!** Käytä akun lataukseen vain irrotettavaa verkkolaitetta (M26EU050100), joka sisältyy tuotteen toimitukseen.
- **HENGENVAARA!** Pidä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Pariston/akun nielaiseen henkilön on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin!
- Nieluun joutuminen voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmaantua 2 tunnin sisällä nielemisestä.

-  **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia. Älä oikosulje paristoja/akkuja äläkä avaa niitä. Siitä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja/akkuja mekaaniselle kuormitukselle.

Paristojen/akkujen vuotamisesta johtuva vaara

- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin esim. lämpöpatterit tai suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin!
-  **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!** Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat syövyttää ihoa. Käytä siksi ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä.

- Tässä tuotteessa on kiinteä akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa uuteen. Akun saa poistaa tai vaihtaa vain valmistaja, tämän huoltopalvelu tai muu pätevä henkilö, jotta vaaratilanteet voidaan välttää. Tuotetta hävitettäessä tulee muistaa, että siinä on kiinteä akku.
- Puhdista tuote (katso ”Puhdistus ja hoito”).

● Tuotteen lataaminen

Huomautus: lataa tuote ennen ensimmäistä käyttöä ja sitä seuraavilla latauskerroilla 60 minuuttia.

Huomautus: Akun kapasiteetin näyttö [10] näkyy näytössä [6] prosentteina (01, 02, 03, ... 100% - 1% välein).

Huomautus: Jos akku on lähes tyhjä, pistokesymboli [12] vilkkuu näytössä [6] punaisena. Tuote on silloin vain lyhyen aikaa käytettävissä ilman verkkovirtaa.

Huomautus: käyttöaika ilman verkkovirtaa täyteenladatulla akulla on n. 60 minuuttia.

- Kytke tuote pois päältä virtapainikkeesta [4].
- Kytke USB-johto [8] pistokeliitännällä [7] tuotteeseen.
- Kytke verkkolaite [9] helpposa paikassa sijaitsevaan pistorasiaan, jonka jännite vastaa tyyppikilvessä mainittua tietoa.
- Pistokesymboli [12] näytössä [6] palaa punaisena ja akku latautuu. Kun akku on ladattu täyteen, näytössä [6] näkyy 100%.

Huomautus: alhaisen virrankulutuksen edellytys: täyteenlatauksen jälkeen akunvarauksen merkkivalo palaa jatkuvasti, kun tuote on kytketty verkkovirtaan ulkoisen virtalähteen kautta.

● Käyttö

VARO! Pakkauksesta purkamisen jälkeen terän kiinnittimen [2] terästä [1] voi tippua öljyjäämiä. Pyyhi ne pois imukykyisellä, nukatomalla liinalla ennen käyttöönottoa.

- Kun tuotetta ei käytetä, aseta suojus [17] parranajo-osan päälle. Työnnä suojus [17] varovasti osan päälle (kuva D).
- Poista suojus [17] vetämällä se varovasti osan päältä.

● Kuljetusvarmistin

Lukkosymboli [14] palaa muutaman sekunnin ajan, kun jotakin painiketta painetaan kuljetusvarmistimen ollessa aktivoituna.

- Kytke kuljetusvarmistin päälle ja pois päältä pitämällä virtapainiketta [4] n. 3 sekuntia alaspainettuna.
- Kuljetusvarmistin deaktivoidaan liittämällä verkkolaite [9]. Verkko-käytössä sitä ei voi aktivoida.

● Parran ajaminen

- Älä paina terää [1] liian kovaa. Se on ohut ja voi vaurioitua herkästi.
- Parranajo on mahdollista sekä akku- että verkkokäytössä.

- Ensimmäisten kertojen jälkeen iho voi punoittaa tai ärsyntyä tilapäisesti, sillä ihon täytyy ensin tottua parranajoon. Tämä on normaalia ja kestää yleensä 2–4 viikkoa.

● Kuiva parranajo

- Poista suojus **17** tuotteesta.
- Paina virtapainiketta **4**.
- Pidä terää **1** ihon pinnan suuntaisesti ja liikuta sitä kevyesti pyöriä liikkein kasvoilla.
- Aja parran kasvusuuntaa vastaan.
- Vaikeissa kohdissa, esim. leuassa, pingota ihoa hyvän parranajotuloksen saavuttamiseksi.
- Kytke tuote pois päältä parranajon jälkeen painamalla virtapainiketta **4**.

● Märkä parranajo (vain johdottomassa käytössä)

- Märkä parranajo on sallittu vain akkukäytössä.
- Käytä märkään parranajoon ainoastaan parranajo- tai saippua-vaahtoa, älä koskaan parranajogeeliä tai -voidetta. Nämä voivat tarttua terään **1**.
- Levitä kasvoille ohut kerros parranajovaahtoa ennen parranajoa.
- Aja parta kasvoilta luvun „Kuiva parranajo” mukaisesti.
- Jos parranajovaahdo tukkii terän **1** partaa ajettaessa, puhdistatä terä juoksevan veden alla (katso luku ”Puhdistus ja hoito”).

● Puhdistus ja hoito

Tuote on varustettu kiinteällä ajastimella, joka laskee yhteen parranajoajat. Kun parranajoaika ylittää 30 minuuttia, näytössä [6] oleva puhdistus-symboli [13] alkaa vilkkumaan. Se muistuttaa perusteellisesta puhdistuksesta, joka tulee suorittaa säännöllisesti. Jos tuote kytketään pois päältä, kun puhdistussymboli [13] vilkkuu, ajastin aloittaa parranajoajan laskeamisen alusta.

- Tuotetta, johtoa ja verkkolaitetta ei saa verkkokäytössä upottaa veteen tai muihin nesteisiin eikä huuhdella juoksevan veden alla.
- Kytke tuote pois päältä aina ennen puhdistusta.
- Parranajo-osan [3] terän saa puhdistaa vedellä. Älä käytä mitään muita nesteitä.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä säilytuspussissa [15].

Huomautus: Älä altista tuotetta suoralle auringonpaisteelle tai kuumuudelle. Optimaalinen ympäristön lämpötila on -10 - +60 °C. Erittäin alhaiset ja korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa akkua ja tuotetta. Suositeltavaa on ladata tuotetta 60 minuuttia, jos sitä aiotaan säilyttää yli 6 kuukautta.

Huomautus: liikkuvien teräosien hoitoon/huoltoon voidaan käyttää tavallista hapotonta ompelukoneöljyä.

● Parranajo-osan kuivapuhdistus

- Puhdista terä [1] aina parranajon jälkeen toimitukseen sisältyvällä puhdistusharjalla [16].
- Irrota terä [1] (kuva E).
- Koptautu terä varovasti ulos.

- Poista partakarvat puhdistusharjalla **16**.
- Puhdista terän **1** ulkopinta hieman kostutetulla liinalla.

● Parranajo-osan märkäpuhdistus

Parranajo-osan **3** terän **1** saa puhdistaa vedellä.

- Irrota terä **1** (kuva E).
- Puhdista terä juoksevan veden alla. Anna veden virrata terän **1** sisäosan läpi.
- Anna kaikkien osien kuivua kunnolla.
- Sulje terä niin, että se lukittuu kuuluvasti.

Huomautus: uusi terä **1** voidaan tilata tuotenumeroilla 486371_2501 verkko-osoitteesta www.optimex-shop.com.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit/20–22: paperi ja pahvi/80–98: komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätteenhooltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Tuotteessa on kiinteä akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa uuteen tai poistaa. Ota huomioon tuotetta hävittäessäsi, että se sisältää ladattavan akun.

Vialliset ja käytetyt paristot/akut on kierrätettävä. Palauta paristot/akut ja/tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



Paristojen/akkujen väärä hävittämistapa aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tuotteelle myönnetty takuu aika kattaa myös akun.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 486371_2501) todisteena tekemästäs ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta. Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun. Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi



| | |
|--|----------|
| Teckenförklaring till använda piktogram | Sidan 44 |
| Inledning | Sidan 45 |
| Ändamålsenlig användning | Sidan 45 |
| Beskrivning av delarna | Sidan 45 |
| Tekniska specifikationer | Sidan 46 |
| Leveransomfattning | Sidan 47 |
| Säkerhetsinformation | Sidan 48 |
| Säkerhetsinformation om batterier / batteripack..... | Sidan 52 |
| Laddning av produkten | Sidan 54 |
| Användning | Sidan 55 |
| Transportsäkring..... | Sidan 55 |
| Rakning | Sidan 56 |
| Torrakning..... | Sidan 56 |
| Våtrakning (endast vid trådlös användning)..... | Sidan 56 |
| Rengöring och skötsel | Sidan 57 |
| Torr rengöring av raktillbehöret | Sidan 58 |
| Våt rengöring av raktillbehöret | Sidan 58 |
| Avfallshantering | Sidan 58 |
| Garanti | Sidan 60 |
| Handläggning av garantianspråk | Sidan 61 |
| Service | Sidan 61 |

Teckenförklaring till använda piktogram



Läs bruksanvisningen!



Beakta varnings- och säkerhetsinformationen!



Volt



Växelström/-spänning



Likström/-spänning



Skyddsklass II

IP44

Skydd mot skadligt vatten som tränger in (gäller för nätdel)

IPX6

Skydd mot starka vattenstrålar



TILL-/FRÅN-knapp



Användning i slutna rum



USB-typ-C-kontakt



CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.

Rotationsrakapparat CRR 3.7 A1

● Inledning



Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshandtering. Läs all säkerhetsinformation och alla bruksanvisningar innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är en roterande rakapparat, som utelslutande är avsedd för att klippa människohår. Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll och får inte användas för yrkesmässiga ändamål. Produkten får endast användas inomhus.

● Beskrivning av delarna

Roterande rakapparat (bild A)

- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| 1 | Skärhuvud | 6 | Display |
| 2 | Skärhuvudhållare | 7 | Nätanslutning |
| 3 | Raktillbehör | 8 | USB-kabel (typ A på C) |
| 4 | TILL-/FRÅN-knapp | 9 | Nätadapter |
| 5 | Sidogrepp (soft touch) | | |

Display (bild B)

- 10 Indikering av batterikapacitet
- 11 Batterisymbol
- 12 Kontaktsymbol
- 13 Rengöringssymbol
- 14 Låssymbol

Tillbehör (bild C)

- 15 Skyddshölje
- 16 Rengöringsborste
- 17 Skyddslock
- 18 Flaska skärolja

● Tekniska specifikationer

Rotationsrakapparät:

- Ingång:
- Batteri:
- Arbetstemperatur:
- Strömförbrukning i läge för reducerad effektförbrukning:

HG12019

- 5V $\overline{=}$, 1 A
- 1 x 3,7V litiumjon, 800mAh
- 0 °C till + 40 °C
- 0,05 W

Använd endast följande laddare för att ladda produkten:

| Information | Värde | Enhet |
|--|--|-------|
| Namn eller tillverkarens varumärke, handelsregisternummer och adress | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |
| Modellbeteckning | M26EU050100 | |
| Ingångsspänning | 100-240 | V~ |

| Information | Värde | Enhet |
|--------------------------------------|-------|-------|
| Ingångsfrekvens växelström | 50-60 | Hz |
| Utgångsspänning | 5,0 | V |
| Utgångsström | 1,0 | A |
| Uteffekt | 5,0 | W |
| Genomsnittlig aktiv effektivitet | 75,2 | % |
| Effektförbrukning utan belastning | 0,07 | W |
| Skyddsklass | II/□ | |
| Ingångsström | 0,2 | A |

● Leveransomfattning

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1 roterande rakapparat | 1 rengöringsborste |
| 1 USB-kabel (typ A på C) | 1 skyddshölje |
| 1 laddare | 1 bruksanvisning |
| 1 skyddslock | 1 flaska skärolja |



Säkerhetsinformation

-  **⚠ VARNING! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKOR FÖR SMÅBARN OCH BARN!** Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet eller produkten. Kvävningsrisk föreligger.
- Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år och av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och/eller kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.
-  **⚠ FARA!** Denna symbol visar, att du kan skölja av produkten under rinnande vatten. Skilj först produkten från anslutningskontakten. För nätdrift får endast den medföljande original nätdelen användas.

- **⚠ VARNING!** Håll nätdelen och kabeln torr!
- Rakapparaten måste skiljas från nätdelene kabel innan den rengörs med vatten.
- Använd inte denna produkt i nätdrift i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra vattenfyllda kärl.
- Skydda produkten i nätdrift mot fukt, dropp eller stänkvatten.
- Använd aldrig produkten i nätdrift med våta händer.
- Produkten, kabeln och nätdelen får aldrig i doppas i vatten eller annan vätska och inte spolav under rinnande vatten under pågående nätdrift.
- Om produkten faller i vatten ska du omedelbart dra ut nätdelen och först därefter ta ut produkten. I det här fallet ska du inte använda produkten längre utan låta den kontrolleras av ett specialföretag.
- Om vätska tränger in i produkten, måste produkten kontrolleras innan du använder den igen.
- Om produkten används i ett badrum, måste

nätdelen dras ut efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även om produkten är avstängd.

- Vi rekommenderar installation av en jordfelsbrytare (FI/RCD) med nominell felström under 30 mA i strömkretsen för att säkerställa ytterligare skydd mot elektriska stötar. Be din elektriker om råd. Låt installationen endast utföras av en kvalificerad elektriker.
- Använd inte produkten om produkten, nätdelen eller kabeln har synliga skador eller om produkten har tappats.
- Anslut inte nätdelen till ett vägguttag förrän anslutningskontakten är ansluten till produkten.
- Anslut nätdelen endast till ett korrekt installerat, lättillgängligt vägguttag med en spänning som motsvarar uppgifterna på typskylten. Vägguttaget måste vara lättillgängligt även efter anslutningen.
- Se till att kabeln inte skadas av vassa kanter eller varma ställen.
- Se till att kabeln inte blir klämd eller krossad.

- För att dra ut nätdelen ur vägguttaget, måste du alltid dra i nätdelen, aldrig i kabeln.
- Dra ut nätdelen ur vägguttaget efter varje användning, efter varje laddningsprocess, om ett fel inträffar, innan du ansluter produkten till anslutningskontakten, innan du rengör produkten och under åskväder.
- För att undvika risker bör inga förändringar på produkten utföras. Reparationer får endast utföras av en fackverkstad eller i servicecentret.
- Tillbehören för skäggrimming har vassa spetsar. Var försiktig vid hantering.
- Använd inte produkten med ett skadat tillbehör.
- Stäng av produkten innan du sätter på eller byter ut tillbehören samt före varje rengöring.
- Lägg kabeln så, att ingen kan snubbla över eller trampa på den.
- Använd inte produkten om du har öppna sår, skärskador, solbränna eller blåsor.
- Använd endast originaltillbehör.
- Lägg aldrig produkten på varma ytor (t.ex. spisplattor) eller i närheten av värmekällor eller öppen eld.


- Täck inte över nätadaptern, för att undvika överhettning.
- Defekta komponenter måste alltid ersättas med original reservdelar. Säkerhetskraven kan endast uppfyllas om original reservdelar används.
- Reparationer får endast utföras av en fackhandlare. Icke fackmässigt utförda reparationer kan leda till avsevärda risker för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.




Säkerhetsinformation om batterier/batteripack

- **⚠ VARNING!** Använd endast den löstagbara nätdelen (M26EU050100), för att ladda batteriet, som följde med när denna produkt levererades.
- **LIVSFARA!** Håll batterier/batteripack utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om någon råkar svälja ett batteri!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering

av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 timmar efter sväljning.

-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-laddbara batterier. Kortslut aldrig batterier/batteripack och/eller öppna dem ej. Följden kan bli överhettning, brandfara eller spruckna batterier.
- Kasta aldrig batterier/batteripack i öppen eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier/batteripack för mekanisk belastning.

Risk för läckande batterier/batteripack

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/batteripack, t.ex. på värmeelement/i direkt solljus.
- Om batterier/batteripack runnit ut undvik att kemikalierna kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av de drabbade ställena med rent vatten och uppsök läkare omgående!
-  **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!** Läckande eller skadade batterier/

batteripack kan vid beröring förorsaka frätskador på huden. Använd därför i detta fall lämpliga skyddshandskar.

- Denna produkt har ett inbyggt batteri, som användaren inte kan byta ut själv. För att undvika risker får demontering eller utbyte av batteriet endast utföras av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med liknande kvalifikation. Vid avfallshantering måste man hänvisa till att produkten innehåller ett batteri.
- Rengör produkten enligt beskrivningen (se "Rengöring och skötsel").

● Laddning av produkten

Hänvisning: Ladda produkten i 60 minuter innan du använder den för första gången samt för varje efterföljande laddningsprocess.

Hänvisning: Batteriindikeringen 10 visas i procent på displayen 6 (01, 02, 03, ... , 100 %-i 1 %-steg).

Hänvisning: När batteriet nästan är tomt, blinkar kontaktsymbolen 12 på displayen 6 röd. Produkten kan då endast användas under en kort tid utan elnätet.

Hänvisning: Den nätoberoende drifttiden med fulladdat batteri är ca 60 minuter.

- Stäng produkten med TILL-/FRÅN-knappen **4**.
- Anslut USB-kabeln **8** till nätanslutningen **7** på produkten.
- Anslut nätdelen **9** till ett lättillgängligt vägguttag, vars spänning motsvarar informationen på typskylten.
- Kontaktsymbolen **12** på displayen **6** lyser röd och batteriet laddas. När batteriet är fulladdat, visar displayen **6** 100%.

Hänvisning: Villkor för låg strömförbrukning: Efter full laddning lyser batteristatusindikatorn konstant när produkten är ansluten till elnätet via extern strömförsörjning.

● Användning

⚠ SE UPP! Efter uppackning kan det fortfarande finnas oljerester på skärhuvudena **1** till skärhuvudhållaren **2**. Ta bort dessa med en absorberande, luddfri duk före idrifttagning.

- När du inte använder produkten, använd skyddslocket **17** för rak-tillbehöret. För försiktigt skyddslocket **17** på tillbehöret (se bild D).
- Ta bort skyddslocket **17**, genom att dra loss det från tillbehöret.

● Transportsäkring

Låssymbolen **14** lyser upp i några sekunder, om en knapp trycks när transportsäkringen är aktiverad.

- Tryck och håll TILL-/FRÅN-knappen **4** i ca 3 sekunder, för att sätta på och stänga av transportsäkringen.
- Genom att ansluta nätdelen **9** inaktiveras transportsäkringen. Den kan inte aktiveras vid nätdrift.

● **Rakning**

- Utöva inget överdrivet tryck på skärhuvuden [1]. De är tunna och kan lätt skadas.
- Rakning är möjlig i både batteri- och nätdrift.
- Efter inledande applikationer kan huden temporärt rodna eller irriteras eftersom den måste vänja sig vid rakningen. Detta är normalt och varar i allmänhet mellan 2 och 4 veckor.

● **Torrakning**

- Ta bort skyddslocket [17] från produkten.
- Tryck på TILL-/FRÅN-knappen [4].
- Håll skärhuvudena [1] parallellt med huden och rör dem försiktigt över ansiktet med cirkulerande rörelser.
- Raka mot skägg tillväxtens riktning.
- På komplicerade ställen som t.ex på hakan, strama till huden för ett bättre resultat.
- Stäng av produkten efter rakningen, genom att trycka på TILL-/FRÅN-knappen [4].

● **Våtrakning (endast vid trådlös användning)**

- Våtrakning är endast tillåten vid batteridrift.
- Använd endast raxskum eller tvål för våtrakning, men aldrig rakgel eller rakkräm. Dessa kan sätta sig fast på skärhuvuden [1].
- Applicera ett tunt lager raxskum i ansiktet innan du rakar dig.
- Raka ditt ansikte enligt beskrivningen i kapitlet "Torrakning".

- Om skärenheten med skärhuvudena **1** täpps till med raktlödder under rakningen, ska skärenheten rengöras under rinnande vatten (se kapitel „Rengöring och skötsel“).

● Rengöring och skötsel

Den inbyggda timern i produkten adderar raktiden. Efter 30 minuters raktid börjar rengöringssymbolen **13** att blinka i displayen **6**. Det påminner dig om den grundliga rengöringen, som bör göras regelbundet. Om du stänger av produkten medan rengöringssymbolen **13** blinkar, startar timern om från början med att räkna raktiden.

- Vid nätdrift får produkten, kabeln och nätdelen aldrig doppas i vatten eller annan vätska och inte spolras av under rinnande vatten.
- Stäng av produkten före rengöring.
- Raktillbehörets **3** skärenhet får rengöras med vatten. Använd inga andra vätskor.
- Använd inga skarpa eller aggressiva rengöringsmedel.
- Om du inte använder produkten under en längre tid, ska den läggas i skyddshöljet **15**.

Hänvisning: Utsätt aldrig produkten för direkt solljus eller värme. Den perfekta omgivningstemperaturen ligger mellan -10 och +60 °C. Extremt låga eller höga temperaturer kan skada batteriet eller produkten. Vi rekommenderar att du laddar produkten i 60 minuter om du vill förvara den längre än 6 månader, etc.

Hänvisning: Vanlig syrafri symaskinsolja som finns i handeln kan användas för skötsel/underhåll av skärkomponenterna.

● Torr rengöring av raktillbehöret

- Rengör skärhuvudena **1** efter varje rakning med den medföljande rengöringsborsten **16**.
- Dra av skärhuvudet **1** (se bild E).
- Knacka försiktigt ut skärenheten.
- Ta bort hårrester med rengöringsborsten **16**.
- Rengör skärhuvudenas **1** yttre ytor med en lätt fuktig duk.
- Låt skärhuvudena **1** torka helt efter rengöring.

● Våt rengöring av raktillbehöret

Raktillbehörets **3** skärhuvuden **1** få rengöras i vatten.

- Dra av skärhuvudet **1** (se bild E).
- Rengör skärenheten under rinnande vatten. Låt vattnet rinna genom skärhuvuden **1** inifrån och utåt.
- Låt alla delar torka fullständigt.
- Fäll ihop skärenheten så att den hakas fast.

Hänvisning: Du kan efterbeställa skärhuvudet **1** online under artikelnummer 486371_2501 på webbplatsen www.optimex-shop.com.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1-7: plaster/20-22: papper och kartong/80-98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Denna produkt har ett inbyggt batteri, som användaren inte kan byta ut eller ta bort själv. Vid avfallshantering av produkten måste beaktas att produkten innehåller ett laddningsbart batteri.

Defekta eller förbrukade batterier/batteripack måste återvinnas. Lämnna batterier/batteripack och/eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/batteripack!

Batterier/batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämnna därför förbrukade batterier/batteripack på kommunens återvinningsstation.

● **Garanti**

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppäckning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

Med denna produkt gäller garantitiden även för batteriet.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 486371_2501) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● Service

SE **Service Sverige**

Tel.: 020791808

E-Mail: owim@lidl.se

FI **Service Finland**










Tel: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi



| | |
|--|-----------|
| Legenda zastosowanych piktogramów | Strona 63 |
| Wstęp | Strona 64 |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem | Strona 64 |
| Opis części | Strona 64 |
| Dane techniczne | Strona 65 |
| Zawartość | Strona 66 |
| Wskazówki bezpieczeństwa | Strona 67 |
| Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii /akumulatorów.... | Strona 72 |
| Ładowanie produktu | Strona 74 |
| Obsługa | Strona 75 |
| Zabezpieczenie na czas transportu | Strona 76 |
| Golenie | Strona 76 |
| Golenie na sucho | Strona 76 |
| Golenie na mokro (tylko przy zastosowaniu bezczepionym) | Strona 77 |
| Czyszczenie i pielęgnacja | Strona 77 |
| Czyszczenie nasadki do golenia na sucho | Strona 78 |
| Czyszczenie nasadki do golenia na mokro | Strona 79 |
| Utylizacja | Strona 79 |
| Gwarancja | Strona 81 |
| Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej | Strona 82 |
| Serwis | Strona 83 |

Legenda zastosowanych piktogramów

| | |
|--|--|
|  | Przeczytać instrukcję obsługi! |
|  | Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa! |
|  | Wolt |
|  | Prąd zmienny/napięcie zmienne |
|  | Prąd stały/napięcie stałe |
|  | Klasa ochrony II |
| IP44 | Ochrona przed szkodliwym wniknięciem wody (dotyczy adaptera) |
| IPX6 | Ochrona przed mocnym strumieniem wody |
|  | Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ |
|  | Użycie w zamkniętych pomieszczeniach |
|  | Wtyczka USB typ C |
| CE | Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu. |

Maszynka do golenia CRR 3.7 A1

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku tego produktu chodzi o gólarke obrotową, która przeznaczona jest wyłącznie do obcinania ludzkich włosów. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnych gospodarstw domowych i nie może być używany do celów komercyjnych. Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach.

● Opis części

Gołarka obrotowa (rys. A)

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Głowica tnąca | 6 | Wyświetlacz |
| 2 | Uchwyt głowic tnących | 7 | Przyłącze wtyczki sieciowej |
| 3 | Nasadka do golenia | 8 | Kabel USB (typu A na C) |
| 4 | Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ | 9 | Zasilacz sieciowy |
| 5 | Uchwyty boczne (Soft Touch) | | |

Wyświetlacz (rys. B)

- 10 Wskaźnik pojemności akumulatora
- 11 Symbol baterii
- 12 Symbol wtyczki
- 13 Symbol czyszczenia
- 14 Symbol kłódki

Wyposażenie (rys. C)

- 15 Osłona
- 16 Szczoteczka do czyszczenia
- 17 Kapturek ochronny
- 18 Butelka oleju do ostrzy

● Dane techniczne

Rotacyjna maszynka do golenia:

HG12019

Wejście:

5V $\overline{=}$, 1 A

Akumulator:

1 x 3,7V litowo-jonowy, 800 mAh

Temperatura robocza:

0 °C do + 40 °C

Zużycie prądu w trybie

zmniejszonego poboru mocy: 0,05 W

Do ładowania produktu należy używać wyłącznie następującej ładowarki:

| Informacja | Wartość | Jednostka |
|--|--|-----------|
| Nazwa lub znak towarowy, numer rejestru handlowego i adres | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |

| Informacja | Wartość | Jednostka |
|--------------------------------------|----------------|------------------|
| Oznaczenie modelu | M26EU050100 | |
| Napięcie wejściowe | 100-240 | V~ |
| Częstotliwość wejściowa prąd zmienny | 50-60 | Hz |
| Napięcie wyjściowe | 5,0 | V |
| Prąd wyjściowy | 1,0 | A |
| Moc wyjściowa | 5,0 | W |
| Średnia aktywna wydajność | 75,2 | % |
| Pobór mocy przy obciążeniu zerowym | 0,07 | W |
| Klasa ochrony | II/□ | |
| Prąd wejściowy: | 0,2 | A |

● Zawartość

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1 golarka obrotowa | 1 szczoteczka do czyszczenia |
| 1 kabel USB (typu A na C) | 1 osłona |
| 1 ładowarka | 1 instrukcja obsługi |
| 1 kapturek ochronny | 1 butelka oleju do ostrzy |



Wskazówki bezpieczeństwa



! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO

WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym lub z produktem. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 i przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i zrozumiały wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



- **! NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol wskazuje, że produkt można umyć pod bieżącą wodą. Wcześniej odłączyć produkt od wtyczki przyłączeniowej. Do

zasilania z sieci należy używać wyłącznie dołączonego oryginalnego zasilacza.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Zasilacz sieciowy i kabel zawsze utrzymywać w stanie suchym!
- Odtńczyć golarkę od kabla zasilacza sieciowego, zanim oczyści się ją wodą.
- Nie używać tego produktu podłączonego do sieci elektrycznej w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych zbiorników, w których znajduje się woda.
- Chronić produkt podłączony do sieci elektrycznej przed wilgocią, kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nigdy nie obsługiwać produktu podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękoma.
- Produkt, kabel i zasilacz sieciowy podłączone do sieci elektrycznej nie mogą być zanurzone w wodzie lub w innych cieczach i nie mogą być płukane pod bieżącą wodą.
- Jeśli produkt jednak wpadnie do wody, natychmiast wyjąć zasilacz sieciowy i dopiero potem wyciągnąć produkt. W takim przypadku

zaprzestać używania produktu i zlecić sprawdzenie go przez specjalistyczny zakład.

- Jeśli do produktu przedostanie się ciecz, przed ponownym uruchomieniem należy zlecić sprawdzenie produktu.
- Jeśli produkt jest używany w łazience, po użyciu należy wyjąć zasilacz sieciowy, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli produkt jest wyłączony.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się instalację urządzenia różnicowoprądowego (FI/RCD) z nominalnym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA. Proszę skonsultować się z elektrykiem. Instalację należy zlecać wyłącznie elektrykowi.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli produkt, zasilacz sieciowy lub kabel wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli produkt wcześniej został upuszczony na podłogę.
- Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka dopiero wtedy, gdy wtyczka przyłączeniowa będzie połączona z produktem.

- Zasilacz sieciowy podłączać jedynie do odpowiednio zainstalowanego, dobrze dostępnego gniazdka, którego napięcie odpowiada informacjom znajdującym na tabliczce znamionowej. Gniazdko również po podłączeniu musi być nadal dobrze dostępne.
- Należy upewnić się, że nie nastąpi uszkodzenie kabla przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty.
- Należy uważać na to, aby kabel nie został zaciśnięty lub zmiażdżony.
- Aby wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka, zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, nigdy za kabel.
- Wyciągać zasilacz sieciowy z gniazdka po każdym użyciu, po każdym ładowaniu, jeśli nastąpi zakłócenie, zanim połączy się produkt z wtyczką przyłączeniową, zanim oczyści się produkt i w razie burzy.
- W celu uniknięcia zagrożeń nie dokonywać zmian w produkcie. Naprawy należy zlecać tylko specjalistycznemu warsztatowi lub w centrum serwisowym.


- Czubki nasadki do strzyżenia brody są ostre. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.
- Nie używać produktu z uszkodzoną nasadką.
- Wyłączyć produkt przed nałożeniem lub wymianą nasadek oraz przed każdym czyszczeniem.
- Kabel położyć tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć lub na niego nadepnąć.
- Nie używać produktu w miejscu z otwartymi ranami, ranami ciętymi, poparzeniami słonecznymi lub pęcherzami.
- Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Nigdy nie kłaść produktu na gorących powierzchniach (np. płyty kuchenne) lub w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Nie przykrywać zasilacza sieciowego, aby uniknąć przegrzania.
- Uszkodzone komponenty muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne. Przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa może być zapewnione tylko wtedy, jeśli używane są oryginalne części wymienne.

- Przeprowadzanie napraw zlecać tylko specjalistycznemu sprzedawcy. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnego ryzyka dla użytkownika. Ponadto wygasa jakiegokolwiek roszczenie gwarancyjne.




Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Do ładowania akumulatora używać wyłącznie zdejmowanego zasilacza sieciowego (M26EU050100), który został dostarczony wraz z produktem.
- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBU-
CHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/ akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE
OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone

baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.
- Produkt wyczyścić (patrz „Czyszczenie i pielęgnacja”).

● Ładowanie produktu

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem oraz przy następnych ładowaniach każdorazowo ładować produkt przez 60 minut.

Wskazówka: Wskaźnik pojemności akumulatora [10] jest wyświetlany na wyświetlaczu [6] w procentach (01, 02, 03, ... ,100% - w krokach 1%).

Wskazówka: Jeśli akumulator jest prawie wyczerpany, symbol wtyczki [12] miga na wyświetlaczu [6] na czerwono. Produkt jest wtedy gotowy do pracy niezależnie od sieci już tylko przez krótki czas.

Wskazówka: Niezależny od sieci czas pracy z w pełni naładowanym akumulatorem wynosi ok. 60 minut.

- Włączyć produkt przyciskiem WŁĄCZ/WYŁĄCZ [4].
- Podłączyć kabel USB [8] do przyłącza wtyczki sieciowej [7] w produkcie.
- Zasilacz sieciowy [9] podłączać jedynie do dobrze dostępnego gniazdka, którego napięcie odpowiada informacjom znajdującym na tabliczce znamionowej.
- Symbol wtyczki [12] na wyświetlaczu [6] świeci na czerwono, a akumulator jest ładowany. Jeśli akumulator jest w pełni naładowany, na wyświetlaczu [6] wskazywane jest 100%.

Wskazówka: Warunek niskiego zużycia prądu: po całkowitym naładowaniu wskaźnik stanu baterii świeci stale, jeśli produkt podłączony jest przez obce źródło zasilania do sieci elektrycznej.

● Obsługa

⚠ Ostrożnie! Po wypakowaniu na głowicach tnących [1] uchwytu głowicy tnącej [2] znajdują się jeszcze resztki oleju. Usunąć je przed uruchomieniem chłonną, niestrzępiącą się szmatką.

- Jeśli produkt nie jest używany, użyć kapturka ochronnego [17] do nasadki do golenia. Ostrożnie nasunąć kapturek ochronny [17] na nasadkę (patrz rys. D).
- Usunąć kapturek ochronny [17], ostrożnie zdejmując go z nasadki.

● Zabezpieczenie na czas transportu

Symbol kłódki [14] świeci się stale przez kilka sekund, jeśli przy włączonym zabezpieczeniu na czas transportu zostanie naciśnięty przycisk.

- Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [4] przez ok. 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie na czas transportu.
- Przez podłączenie zasilacza sieciowego [9] zabezpieczenie na czas transportu jest dezaktywowane. Nie można go aktywować podczas zasilania sieciowego.

● Golenie

- Nie wywierać nadmiernego nacisku na głowice tnące [1]. Są cienkie i mogą zostać łatwo uszkodzone.
- Golenie jest możliwe zarówno w trybie akumulatorowym, jak w trybie zasilania sieciowego.
- Na początku zastosowania mogą pojawić się chwilowe zaczerwienienia lub podrażnienie skóry, ponieważ skóra musi się najpierw przyzwyczaić do golenia. To zjawisko jest normalne i trwa zazwyczaj od 2 do 4 tygodnie.

● Golenie na sucho

- Zdjąć kapturek ochronny [17] z produktu.
- Nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [4].
- Przytrzymać głowice tnące [1] równolegle do powierzchni skóry i łagodnie przesuwając ruchami obrotowymi po twarzy.
- Golić w kierunku odwrotnym do kierunku wzrostu brody.

- W skomplikowanych miejscach, np. na podbródku, naciągnąć skórę, aby uzyskać lepszy wynik.
- Po goleniu wyłączyć produkt poprzez naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ **4**.

● **Golenie na mokro (tylko przy zastosowaniu bezprzewodowym)**

- Golenie na mokro jest dopuszczalne tylko w trybie akumulatorowym.
- Do golenia na mokro używać wyłącznie pianki do golenia lub mydlanej, ale nigdy żelu do golenia lub kremu do golenia. Mogą się one osadzać na głowicach tnących **1**.
- Przed goleniem nałożyć na twarz cienką warstwę pianki do golenia.
- Ogolić twarz, jak opisano w rozdziale „Golenie na sucho”.
- Jeśli podczas golenia pianka do włosów zapcha jednostkę tnącą z głowicami tnącymi **1**, oczyścić jednostkę tnącą pod bieżącą wodą (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”).

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

Wbudowany timer w produkcie dodaje czas golenia. Po 30 minutach czasu golenia zaczyna migać symbol czyszczenia **13** na wyświetlaczu **6**. Przypomina on o dokładnym czyszczeniu, które należy wykonywać regularnie. Jeśli produkt zostanie wyłączony podczas gdy miga symbol czyszczenia **13**, timer rozpoczyna obliczanie czasu golenia od początku.

- Produkt, kabel i zasilacz sieciowy podłączone do sieci elektrycznej nie mogą być zanurzone w wodzie lub w innych cieczach i nie mogą być płukane pod bieżącą wodą.

- Przed każdym czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Jednostkę tnącą nasadki do golenia **3** można czyścić wodą. Nie należy używać innych płynów.
- Nie używać ostrych lub szorujących środków czyszczących.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy okres czasu, należy przechowywać go w ostonie **15**.

Wskazówka: Nie narażać produktu na bezpośrednie słońce lub gorąco. Idealna temperatura otoczenia znajduje się pomiędzy -10 a +60 °C. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić akumulator lub produkt. Zalecamy, aby produkt ładować przynajmniej przez 60 minut, jeśli ma być przechowywany dłużej niż 6 miesięcy itp.

Wskazówka: Do pielęgnacji/konserwacji ruchomych części ostrzy można używać standardowego domowego bezkwasowego oleju do maszyn do szycia.

● Czyszczenie nasadki do golenia na sucho

- Czyścić głowice tnące **1** po każdym goleniu za pomocą dotychczasowej szczoteczki do czyszczenia **16**.
- Zdjąć głowicę tnącą **1** (patrz rys. E).
- Ostrożnie wytrzeć jednostkę tnącą.
- Usunąć resztki włosów za pomocą szczoteczki do czyszczenia **16**.
- Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię głowic tnących **1** lekko nawilżoną szmatką.

● Czyszczenie nasadki do golenia na mokro

Głowice tnące [1] nasadki do golenia [3] można czyścić wodą.

- Zdjąć głowicę tnącą [1] (patrz rys. E).
- Umyć jednostkę tnącą pod bieżącą wodą. Wpuścić bieżącą wodę od wewnątrz na zewnątrz przez głowicę tnącą [1].
- Należy dokładnie wysuszyć wszystkie części.
- Złożyć jednostkę tnącą, aby się zatrzasnęła.

Wskazówka: Głowicę tnącą [1] można zamówić online z numerem artykułu 486371_2501 online na stronie internetowej www.optimex-shop.com.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:
1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/
80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ten produkt ma wbudowany akumulator, którego użytkownik nie może wymienić ani wyjąć. Podczas utylizacji produktu należy pamiętać, że zawiera on akumulator.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu okres gwarancji dotyczy również akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 486371_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na graverunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska











Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



| | | |
|---|----------|-----|
| Naudojamų piktogramų reikšmės | Puslapis | 85 |
| Ižanga | Puslapis | 86 |
| Naudojimas pagal paskirtį..... | Puslapis | 86 |
| Dalių aprašas | Puslapis | 86 |
| Techniniai duomenys | Puslapis | 87 |
| Tiekiamas rinkinys | Puslapis | 88 |
| Saugos nurodymai | Puslapis | 89 |
| Baterijų / akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai.... | Puslapis | 93 |
| Produkto įkrovimas | Puslapis | 95 |
| Naudojimas | Puslapis | 96 |
| Transportavimo apsaugas | Puslapis | 97 |
| Skutimasis | Puslapis | 97 |
| Sausasis skutimasis..... | Puslapis | 97 |
| Drėgnasis skutimasis (tik naudojant be laido) | Puslapis | 98 |
| Valymas ir priežiūra | Puslapis | 98 |
| Skutimo antgalio sausasis valymas | Puslapis | 99 |
| Skutimo antgalio šlapiasis valymas..... | Puslapis | 99 |
| Išmetimas | Puslapis | 100 |
| Garantija | Puslapis | 101 |
| Veiksmai norint pasinaudoti garantija | Puslapis | 102 |
| Klientų aptarnavimas | Puslapis | 103 |

Naudojamų piktogramų reikšmės

| | |
|---|--|
|  | Perskaitykite naudojimo instrukciją! |
|  | Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nurodymų! |
|  | Voltai |
|  | Kintamoji srovė/kintamoji įtampa |
|  | Nuolatinė srovė/nuolatinė įtampa |
|  | II apsaugos klasė |
| IP44 | Apsauga nuo neigiamo vandens poveikio (tik adapteriui) |
| IPX6 | Apsaugotas nuo stiprių vandens čiurkšlių |
|  | ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas |
|  | Naudoti uždaroje patalpose |
|  | C tipo USB kištukas |
|  | CE ženklas nurodo, kad gaminytis atitinka ES direktyvas, taikytinas šiam gaminiui. |

Rotacinis skustuvas CRR 3.7 A1

● Ižanga



Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminy. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● Naudojimas pagal paskirtį

Šis produktas yra rotacinis skustuvas, skirtas tik žmonių plaukams trumpinti. Produktas skirtas privačioms reikmėms, jo negalima naudoti komerciniais tikslais. Šį produktą galima naudoti tik patalpose.

● Dalių aprašas

Rotacinis skustuvas (A pav.)

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Skutimo galvutė | 6 | Ekranas |
| 2 | Skutimo galvutės laikiklis | 7 | Tinklo kištuko lizdas |
| 3 | Skutimo antgalis | 8 | USB laidas (su A tipo ir C tipo jungtimis) |
| 4 | IJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas | 9 | Maitinimo blokas |
| 5 | Šoniniai suimamieji paviršiai ("Soft Touch") | | |

Ekranas (B pav.)

- 10 Akumuliatoriaus talpos rodmuo
- 11 Baterijos simbolis
- 12 Kištuko simbolis
- 13 Valymo simbolis
- 14 Spynelės simbolis

Priedai (C pav.)

- 15 Apsauginė įmautė
- 16 Valymo šepetėlis
- 17 Apsauginis gaubtelis
- 18 Skutimo galvutės tepimo alvos buteliukas

● Techniniai duomenys

Rotacinis skustuvas:

HG12019

Įėjimas:

5 V $\overline{=}$, 1 A

Akumuliatorius:

1 x 3,7V, ličio jonų, 800mAh

Veikimo temperatūra:

nuo 0 °C iki +40 °C

Elektros energijos suvartojimas

sumažintos galios režimu:

0,05 W

Šį produktą įkraukite tik toliau aprašytu krovikliu:

| Informacija | Vertė | Matavimo vienetas |
|--|--|-------------------|
| Gamintojo pavadinimas arba prekių ženklas, įmonės registracijos numeris ir adresas | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |
| Modelio kodas | M26EU050100 | |
| Įėjimo įtampa | 100-240 | V~ |

| Informacija | Vertė | Matavimo vienetas |
|--|--------------|--------------------------|
| Kintamosios srovės dažnis | 50–60 | Hz |
| Išėjimo įtampa | 5,0 | V |
| Išėjimo srovė | 1,0 | A |
| Išėjimo galia | 5,0 | W |
| Vidutinis efektyvumas aktyviojo režimu | 75,2 | % |
| Vartojamoji galia be apkrovos | 0,07 | W |
| Apsaugos klasė | II/□ | |
| Įėjimo srovė | 0,2 | A |

● Tiekiamas rinkinys

- 1 rotacinis skustuvas
- 1 USB laidas (su A tipo ir C tipo jungtimis)
- 1 kroviklis
- 1 apsauginis gaubtelis
- 1 valymo šepetėlis
- 1 apsauginė įmatė
- 1 naudojimo instrukcija
- 1 buteliukas skutimo galvutės tepimo alyvos



Saugos nurodymai



⚠️ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI

IR NELAIMINGO ATSITIKIMO PAVOJUS! Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis ar produktu. Tai kelia pavojų uždusti.

- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni ar kurie turi mažiau patirties ir (arba) žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamą pavojų. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.



⚠️ PAVOJUS! Šis simbolis rodo, kad produktą galite plauti tekančiu vandeniu.

Prieš tai atjunkite produktą nuo jungiamojo kištuko. Naudodami į tinklą įjungtą produktą, naudokite tik kartu tiekiamą originalų maitinimo bloką.

- **⚠ ĮSPĖJIMAS!** Pasirūpinkite, kad maitinimo blokas ir laidas išliktų sausi!
- Prieš plaunant vandeniu, skustuvą reikia atjungti nuo maitinimo bloko laido.
- Naudodami į tinklą įjungtą produktą, nenaudokite jo šalia vonių, dušų, praustuvų ar kitų talpyklų su vandeniu.
- Naudodami į tinklą įjungtą produktą, saugokite jį nuo drėgmės, lašančio ar tykštančio vandens.
- Naudodami į tinklą įjungtą produktą, nevaldykite jo šlapiomis rankomis.
- Naudojant į tinklą įjungtą produktą, produkto, laido ir maitinimo bloko negalima nardinti į vandenį ar kitus skysčius arba plauti tekančiu vandeniu.
- Jei produktas įkrito į vandenį, nedelsdami atjunkite maitinimo bloką ir tik tada ištraukite produktą. Šiuo atveju produkto nebenaudokite ir paveskite specializuotai įmonei jį patikrinti.
- Jei į produktą įsiskverbė skysčio, prieš vėl naudodami paveskite produktą patikrinti.

- Jei produktą naudojate vonios kambaryje, baigę naudoti atjunkite maitinimo bloką, nes arti esantis vanduo kelia pavojų ir tada, kai produktas išjungtas.
- Kaip papildomą saugos priemonę rekomenduojame elektros grandinėje įrengti pažaidos srove valdomą jungtuvą (FI/RCD), suveikiantį esant ne didesnei kaip 30 mA vardinei srovei. Pasikonsultuokite su savo elektriку ir įrengti paveskite tik kvalifikuotam elektriкуi.
- Nenaudokite produkto, jei produktas, maitinimo blokas ar laidas yra akivaizdžiai apgadinti arba jei produktas prieš tai nukrito.
- Maitinimo bloką į elektros lizdą junkite tik prijungę jungiamąjį kištuką prie produkto.
- Maitinimo bloką junkite tik į tinkamai įrengtą, lengvai pasiekiamą elektros lizdą, kurio įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą. Elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiamas ir įjungus produktą į tinklą.
- Pasirūpinkite, kad laido negalėtų apgadinti aštrios briaunos ar karšti paviršiai.


- Pasirūpinkite, kad laidas nebūtų prispaustas ar suspaustas.
- Kai maitinimo bloką norite ištraukti iš elektros lizdo, visada traukite suėmę už maitinimo bloko, o ne už laido.
- Kas kartą baigę naudoti, kas kartą įkrovę produktą, įvykus produkto triukšiai, prieš prijungdami prie produkto jungiamąjį kištuką, prieš valydami produktą ar kilus audrai, ištraukite maitinimo bloką iš elektros lizdo.
- Kad išvengtumėte pavojų, nekeiskite produkto. Taisyimo darbus patikėkite tik specializuotoms dirbtuvėms arba klientų aptarnavimo tarnybai.
- Barzdos kirpimo antgalio galiukas yra aštrus. Būkite atsargūs.
- Nenaudokite produkto su apgadintu antgaliu.
- Išjunkite produktą prieš užmaudami ar keisdami antgalius ir kas kartą prieš jį valydami.
- Laidą nutieskite taip, kad niekas negalėtų už jo užkliūti arba ant jo užlipti.
- Nenaudokite produkto vietose, kuriose yra atvirų ar pjautinių žaizdų, saulės nudegimų ar pūslių.

- Naudokite tik originalius priedus.
- Produkto niekada nedėkite ant karštų paviršių (pvz., kaitlenčių), netoli šilumos šaltinių ar atviros ugnies.
- Kad maitinimo blokas neperkaistų, jo neuždenkite.
- Sugedusias dalis visada reikia pakeisti originaliomis dalimis. Tik naudojant originalias atsargines dalis vykdomi saugos reikalavimai.
- Taisyti produktą gali tik prekybos atstovas. Netinkamai pataisytas produktas gali kelti didelį pavojų naudotojui. Be to, netenkama garantijos.




Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai

- **ĮSPĖJIMAS!** Akumulatoriaus įkrovimui naudokite tik atjungiamą maitinimo bloką (M26EU050100), kuris tiekiamas kartu su šiuo produktu.

- **PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas/akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijimas gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali pasireikšti per 2 valandas po prarijimo.
-  **SPROGIMO PAVOJUS!** Niekada nemėginkite įkrauti neįkraunamųjų baterijų. Nejunkite baterijų/akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (ar) neardykite jų. Taip elgiantis, baterijos/akumulatoriai gali perkaisti, sprogti arba sukelti gaisrą.
- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Pasirūpinkite, kad baterijos/akumulatoriai nebūtų veikiami mechaniškai.

Baterijų/akumuliatorių skysčio ištekėjimo pavojus

- Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūrų, galinčių paveikti baterijas/akumuliatorius, pvz., nedėkite jų ant radiatorių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.

- Įvykus baterijų/akumuliatorių cheminio skysčio nuotėkiui, venkite jų sąlyčio su oda, akimis ir gleivine! Jei sąlyčio nepavyko išvengti, atitinkamas kūno vietas tuoj pat nuplaukite švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
-  **MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!** Prisilietus prie ištekėjusių arba pažeistų baterijų/akumuliatorių, cheminės medžiagos gali nudeginti odą. Tokiu atveju būtinai mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Šiame produkte yra įtaisytas akumuliatorius, kurio naudotojas pakeisti negali. Kad būtų išvengta pavojų, akumuliatorių išimti ar pakeisti gali tik gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba ar panašios kvalifikacijos asmuo. Išmetant būtina nurodyti, kad šiame produkte yra akumuliatorius.
- Nuvalykite produktą (žr. "Valymas ir priežiūra").

● Produkto įkrovimas

Nurodymas: prieš pirmą kartą naudodami produktą ir kas kartą jį vėliau įkraudami, kraukite 60 minučių.

Nurodymas: akumulatoriaus talpos rodmuo [10] nurodomas ekrane [6] procentais (01, 02, 03, ... , 100 %, 1% intervalais).

Nurodymas: akumulatoriui beveik visiškai išsikrovus, ekrane [6] raudonai mirksi kištuko simbolis [12]. Tada akumulatoriumi maitinamą produktą galėsite naudoti tik trumpą laiką.

Nurodymas: į tinklą neįjungto produkto veikimo trukmė, kai akumulatorius visiškai įkrautas, yra apie 60 minučių.

- Išjunkite produktą ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuku [4].
- USB laidą [8] įkiškite į produkto tinklo kištuko lizdą [7].
- Maitinimo bloką [9] įjunkite į lengvai pasiekiamą elektros lizdą, kurio įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą.
- Kištuko simbolis [12] ekrane [6] šviečia raudonai, akumulatorius įkraunamas. Visiškai įkrovus akumulatorių, ekrane [6] matomas rodmuo 100 %.

Nurodymas: mažesnio elektros energijos sunaudojimo sąlygos: jei produktas prijungtas prie elektros tinklo per išorinį maitinimo šaltinį, pilnutinio baterijų įkrovimo metu nuolat šviečia baterijos būsenos rodmuo.

● Naudojimas

⚠ ATSAUGIAI! Išpakavus produktą, ant skutimo galvutės laikiklio [2] skutimo galvučių [1] dar gali būti alyvos likučių. Prieš naudodami produktą nuvalykite juos drėgmę gerai sugeriančia, nesipūkuojančia šluoste.

- Kai produkto nenaudojate, užmaukite ant jo skutimo antgalio apsauginį gaubtelį [17]. Apsauginį gaubtelį [17] atsargiai užstumkite ant antgalio (žr. D pav.).
- Apsauginį gaubtelį [17] nuimsite jį atsargiai nutraukdami nuo antgalio.

● Transportavimo apsaugas

Jei paspausite mygtuką, kada yra įjungtas saugus gabenimas, spynos simbolis [14] švies nuolat kelias sekundes.

- Paspauskite ir laikykite apie 3 sekundes paspaustą ĮJUNGIMO/ IŠJUNGIMO mygtuką [4], kad įjungtumėte arba išjungtumėte saugų gabenimą.
- Prijungus maitinimo bloką [9], transportavimo apsaugas išjungiamas. Naudojant į tinklą įjungtą produktą, transportavimo apsaugo aktyvinti negalima.

● Skutimasis

- Skutimo galvūčių [1] per stipriai nespauskite. Jos yra plona, todėl jas galima lengvai apgadinti.
- Skustis galima maitinant produktą akumuliatoriumi arba įjungus į tinklą.
- Nusiskutus pirmuosius kartus, oda gali laikinai parausti arba sudirgti, nes ji pirmiausia turi priprasti prie skutimosi. Tai įprastas, paprastas 2–4 savaites trunkantis reiškinys.

● Sausasis skutimasis

- Nuimkite nuo produkto apsauginį gaubtelį [17].
- Paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką [4].
- Laikykite skutimo galvutes [1] lygiagrečiai odos paviršiui ir sukamaisiais judesiais, švelniai braukykite veidą.
- Skuskitės barzdos plaukų augimo kryptimi priešinga kryptimi.

- Sudėtingesnėse vietose, pvz., prie smakro, įtempkite odą, kad švariau nusiskustumėte.
- Baigę skutis, išjunkite produktą paspausdami ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką [4].

● Drėgnasis skutimasis (tik naudojant be laido)

- Drėgnai skutis galima tik su akumuliatoriumi.
- Skusdamiesi drėgnai, naudokite tik skutimosi ar muilo putas, niekada nenaudokite skutimosi gelio ar skutimosi kremo. Jie gali prilipti prie skutimo galvučių [1].
- Prieš skusdamiesi, ant veido užtepkite ploną skutimosi putų sluoksnį.
- Skuskite veidą, kaip aprašyta skyriuje "Sausasis skutimasis".
- Jei skutantis skutimosi putas užkimšo šią skutimo dalį su skutimo galvutėmis [1], skutimo dalį išplaukite tekančiu vandeniu (žr. skyrių "Valymas ir priežiūra").

● Valymas ir priežiūra

Produkte įtaisytas laikmatis sudeda visus skutimosi laikus. Produktą naudojusi 30 minučių, ekrane [6] ima mirksėti valymo simbolis [13]. Jis primena, kad produktą reikia reguliariai kruopščiai išvalyti. Jei produktą išjungsite valymo simboliui [13] mirksint, laikmatis iš naujo pradės skaičiuoti skutimosi laiką.

- Naudojant į tinklą įjungtą produktą, produkto, laido ir maitinimo bloko negalima nardinti į vandenį ar kitus skysčius arba plauti tekančiu vandeniu.
- Kas kartą prieš valydami produktą išjunkite.

- Šią skutimo antgalio **3** dalį galima valyti su vandeniu. Nenaudokite jokių kitų skysčių.
- Nenaudokite aštrių ar šveičiamųjų valymo priemonių.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite šio produkto, laikyti jį apsauginėje įmautėje **15**.

Nurodymas: saugokite produktą nuo tiesioginių saulės spindulių ar karščio. Tinkamiausia aplinkos temperatūra yra nuo -10 iki +60 °C. Labai žema arba labai aukšta temperatūra gali sugadinti akumuliatorių arba produktą. Jei produktą norėsite laikyti ilgiau nei 6 mėnesius ar pan., rekomenduojame jį 60 minučių įkrauti.

Nurodymas: judamųjų skutimo dalių priežiūrai / techninei priežiūrai galima naudoti įprastą siuvimo mašinų alyvą be rūgščių.

● Skutimo antgalio sausasis valymas

- Kas kartą nusiskutę, skutimo galvutes **1** išvalykite kartu tiekiamu valymo šepetėliu **16**.
- Nutraukite skutimo galvutę **1** (žr. E pav.).
- Šią skutimo dalį atsargiai išpurtykite.
- Likusius plaukus išvalykite valymo šepetėliu **16**.
- Valykite išorinį skutimo galvučių **1** paviršių su šiek tiek drėgna šluoste.

● Skutimo antgalio šlapiasis valymas

Skutimo antgalio **3** skutimo galvutes **1** galima valyti su vandeniu.

- Nutraukite skutimo galvutę **1** (žr. E pav.).
- Šią skutimo dalį išplaukite tekančiu vandeniu. Vandeniui skutimo galvutes **1** plaukite iš vidaus į išorę.

- Leiskite visoms dalims visiškai išdžiūti.
- Užlenkite šią skutimo dalį, kad ji užsifikuotų.

Nurodymas: skutimo galvutę 1, gaminio numeris 486371_2501, galite užsisakyti internetu iš svetainės www.optimex-shop.com.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Šiame produkte yra įmontuotas akumulatorius, kurio naudotojas negali pakeisti ar išimti. Išmetant atkreipkite dėmesį, kad šiame produkte yra įkraunamas akumulatorius.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos/akumulatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas/akumulatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas/ akumuliatorius daroma žala aplinkai!

Baterijas/akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos/akumuliatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas/akumuliatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Šio produkto garantinis laikotarpis taikomas ir jo akumuliatoriui.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi koku nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 486371_2501). Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių. Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 880033500

El. paštas: owim@lidl.lt



| | | |
|--|----------|-----|
| Kasutatud piktogrammide tähendused | Lehekülg | 107 |
| Sissejuhatus | Lehekülg | 108 |
| Sihtotstarbekohane kasutamine | Lehekülg | 108 |
| Osade kirjeldus | Lehekülg | 108 |
| Tehnilised andmed | Lehekülg | 109 |
| Tarnekomplekt | Lehekülg | 110 |
| Ohutusjuhised | Lehekülg | 111 |
| Ohutusjuhised patareide / akude kohta | Lehekülg | 115 |
| Toote laadimine | Lehekülg | 117 |
| Kasutamine | Lehekülg | 118 |
| Transpordilukustus..... | Lehekülg | 118 |
| Raseerimine | Lehekülg | 119 |
| Kuivraseerimine | Lehekülg | 119 |
| Märgraseerimine (ainult kaablita kasutamise korral) | Lehekülg | 120 |
| Puhastamine ja hooldus | Lehekülg | 120 |
| Raseerimisotsaku kuivalt puhastamine | Lehekülg | 121 |
| Raseerimisotsaku märjalt puhastamine | Lehekülg | 121 |
| Jäätmekäitus | Lehekülg | 122 |
| Garantii | Lehekülg | 123 |
| Garantii käsitlemine | Lehekülg | 124 |
| Teenindus..... | Lehekülg | 124 |

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ning puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevaataja, või kui neid on juhendatud toote turvalise kasutamise osas. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed ilma järelevalveta teha.




⚠ OHT! See sümbol näitab, et te võite toodet voolava vee all pesta.

Enne pesemist eemaldage tootelt voolupistik. Kasutage vooluvõrgutoite jaoks ainult tarnekomplekti kuuluvat originaal-toiteplokki.

- **⚠ HOIATUS!** Hoidke toiteplokk ja kaabel kuivad!
- Ärge võtke toodet kasutusele, kui tootel, toiteplokil või kaablil leidub nähtavaid kahjustusi, või kui toode on eelnevalt maha kukkunud.
- Pistke toiteplokk pistikupesasse alles siis, kui ühenduspistik on tootega ühendatud.
- Ühendage toiteplokk ainult nõuetekohaselt paigaldatud, hästi ligipääsetavasse

pistikupesasse, mille pinge vastab tüübisildil olevatele andmetele. Pärast ühendamist peab pistikupesa olema kergesti ligipääsetav.

- Jälgige seda, et kaabel ei saaks teravate servade või kuumade kohtade tõttu kahjustada.
- Jälgige, et kaablit ei kiilutaks kinni ega muljutaks.
-  **HOIATUS!** Kasutage aku laadimiseks ainult äravõetavat toiteplokki (M26EU050100), mis on selle tootega kaasas.
- See toode sisaldab sisseehitatud akut, mida kasutaja ei välja vahetada ei saa. Ohtude vältimiseks tohib akut välja võtta või välja vahetada üksnes tootja või tema klienditeenindus või muu sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist. Jäätmekäitlusel peab meeles pidama, et see toode sisaldab akut.
- Puhastage toode (vt „Puhastamine ja hooldus“).

Kasutatud piktogrammide tähendused



Lugege kasutusjuhend läbi!



Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!



Volti



Vahelduvvool/-pinge



Alalisvool/-pinge



Kaitseklass II

IP44

Kaitse sissetunginud vee kahjulike mõjude vastu (kehtib adapteri kohta)

IPX6

Kaitse tugevate veejuga eest



SISSE/VÄLJA nupp



Kasutamiseks suletud ruumides



USB C-tüüpi pistik



CE-märgis kinnitab vastavust toote kohta kohaldatavatele ELi direktiividele.

Pöördlõiketeradega pardel CRR 3.7 A1

● Sissejuhatus



Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

● Sihtotstarbekohane kasutamine

Käesoleva toote puhul on tegemist pöörlevate teradega pardliga, mis on ette nähtud eranditult inimeste juukselõikuseks. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult eramajapidamises ja seda ei tohi kasutada töenduslikes valdkondades. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides.

● Osade kirjeldus

Pöörlevate teradega pardel (joonis A)

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | lõikepea | 6 | ekraan |
| 2 | lõikepea hoidik | 7 | võrgupistikü ühendus |
| 3 | raseerimisotsak | 8 | USB kaabel (tüüp A tüübile C) |
| 4 | SISSE / VÄLJA nupp | 9 | toiteplokk |
| 5 | külgmised käepidemed (soft touch) | | |

Ekraan (joonis B)

- 10 aku mahtuvuse näit
- 11 aku sümbol
- 12 pistiku sümbol
- 13 puhastamise sümbol
- 14 luku sümbol

Tarvikud (joonis C)

- 15 kaitseümbris
- 16 puhastushari
- 17 kaitsekate
- 18 pudel lõiketerade õli

● Tehnilised andmed

Pöörlevate teradega pardel: **HG12019**

| | |
|--|---------------------------|
| Sisend: | 5 V $\overline{=}$, 1 A |
| Aku: | 1 x 3,7V Li-ioon, 800 mAh |
| Töötemperatuur: | 0 °C kuni + 40 °C |
| Voolutarbimine vähendatud võimsustarbe režiimis: | 0,05W |

Kasutage toote laadimiseks ainult järgmist laadijat:

| Info | Väärtus | Ühik |
|--|--|------|
| Tootja nimi või kaubamärk, äriregistri number ja aadress | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co.,Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |
| Mudeli kood | M26EU050100 | |
| Sisendpinge | 100-240 | V~ |

| Info | Väärtus | Ühik |
|---------------------------------|---------|------|
| Vahelduvvoolu sisendsagedus | 50-60 | Hz |
| Väljundpinge | 5,0 | V |
| Väljundvoolu tugevus | 1,0 | A |
| Väljundvõimsus | 5,0 | W |
| Keskmine aktiivne tõhusus | 75,2 | % |
| Võimsustarve nullkoormuse puhul | 0,07 | W |
| Kaitseklass | II/□ | |
| Sisendvoolu tugevus | 0,2 | A |

● Tarnekomplekt

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1 pöörlevate teradega pardel | 1 puhastushari |
| 1 USB kaabel (tüüp A tüübile C) | 1 kaitseümbris |
| 1 laadija | 1 kasutusjuhend |
| 1 kaitsekate | 1 pudel löiketerade õli |



Ohutusjuhised



HOIATUS! ELUOHTLIK NING ÕNNETUSTE OHT VÄIKELASTELE

JA LASTELE! Ärge kunagi jätke lapsi ilma järelvalveta pakkematerjali või toote juurde. Tekib lämbumisoht.

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ning puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevaataja, või kui neid on juhendatud toote turvalise kasutamise osas. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed ilma järelvalveta teha.



OHT! See sümbol näitab, et te võite toodet voolava vee all pesta.

Enne pesemist eemaldage tootelt voolupistik. Kasutage vooluvõrgutoite jaoks ainult tarnekomplekti kuuluvat originaal-toiteplokki.

- **⚠ HOIATUS!** Hoidke toiteplokk ja kaabel kuivad!
- Pardel tuleb toiteploki kaabli küljest lahti ühendada, enne kui seda veega puhastama hakkate.
- Ärge kasutage seda toodet võrgutoitega käitades vannide, duššide, valamute või muude vett sisaldavate anumate läheduses.
- Võrgutoitega käitades kaitske toodet niiskuse, tilkuva vee või veepritsmete eest.
- Ärge käsitsege toodet võrgutoitega käitades märgade kätega.
- Toodet, kaablit ja toiteplokki ei tohi võrgutoitega käitades vette või teistesse vedelikesse sukeldada ega voolava vee all loputada.
- Kui toode peaks siiski vette kukkuma, siis ühendage toiteplokk koheselt lahti ja alles seejärel võtke toode veest välja. Sel juhul ärge toodet enam kasutage, vaid laske see erialase ettevõtte poolt üle kontrollida.
- Kui tootesse peaks vedelikku sattuma, siis laske toodet enne uuesti kasutuselevõttu kontrollida.


- Kui toodet kasutatakse vannitoas, siis tuleb pärast kasutamist toiteplokk tõmmates lahti ühendada, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui toode on välja lülitatud.
- Täiendava kaitsena soovitatakse paigaldada rikkevoolu kaitseseadis (FI/RCD), mille nimivooluvooluringis pole suurem kui 30 mA. Küsige nõu oma elektrimontöörilt. Laske paigaldus teostada eranditult elektrispetsialisti poolt.
- Ärge võtke toodet kasutusele, kui tootel, toiteplokil või kaablil leidub nähtavaid kahjustusi, või kui toode on eelnevalt maha kukkunud.
- Pistke toiteplokk pistikupesasse alles siis, kui ühenduspistik on tootega ühendatud.
- Ühendage toiteplokk ainult nõuetekohaselt paigaldatud, hästi ligipääsetavasse pistikupesasse, mille pinge vastab tüübisildil olevatele andmetele. Pärast ühendamist peab pistikupesa olema kergesti ligipääsetav.
- Jälgige seda, et kaabel ei saaks teravate servade või kuumade kohtade tõttu kahjustada.
- Jälgige, et kaablit ei kiilutaks kinni ega muljutaks.


- Selleks et toiteplokki pistikupesast välja tõmmata, tõmmake alati toiteplokkist hoides, mitte kunagi kaablist hoides.
- Tõmmake toiteplokk pistikupesast välja pärast igat kasutuskorda, pärast igat laadimistoimingut, kui on tekkinud mingi rike, enne kui te toote voolupistikuga ühendate, enne kui te toodet puhastama hakkate ja äikese korral.
- Ohtude vältimiseks, ärge tehke tootel muudatusi. Laske parandustöid läbi viia ainult erialases töökojas või teeninduskeskuses.
- Habemelõikuse otsaku otsad on teravad. Käige nendega ümber ettevaatlikult.
- Ärge kasutage toodet kahjustatud otsakuga.
- Lülitage toode välja, enne kui paigaldate või vahetate otsakuid või toodet puhastama hakkate.
- Pange kaabel selliselt, et keegi selle taha ei komistaks ega selle peale ei astuks.
- Ärge kasutage toodet lahtiste haavade, lõikehaavade, päikesepõletuse ega villide piirkonnas.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid.

- Ärge kunagi pange toodet kuumade pindade (nt pliidiplaatide) peale ega soojusallikate või lahtise tule lähedusse.
- Selleks et vältida ülekuumenemist, ärge katke toiteplokki kinni.
- Katkised komponendid peab alati välja vahetama originaalvaruosade vastu. Ohutusnõuetest kinnipidamist saab tagada ainult siis, kui kasutatakse originaalvaruosi.
- Laske parandustöid teostada ainult erialasel edasimüüjal. Asjatundmatud parandustööd võivad kasutajale kaasa tuua märkimisväärseid riske. Peale selle kaotavad kehtivuse mistahes õigused garantiinõuetele.



Ohutusjuhised patareide/ akude kohta

-  **HOIATUS!** Kasutage aku laadimiseks ainult äravõetavat toiteplokki (M26EU050100), mis on selle tootega kaasas.

- **ELUOHTLIK!** Hoidke patareisid/akusid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast allaneelamist.
-  **PLAHVATUSE OHT!** Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareisid. Ärge viige patareisid/akusid lühisesse ja/või avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumene mine, tuleoht või lõhki plahvatamine.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle ega vette.
- Ärge rakendage patareidele/akudele mehaanilist koormust.

Patareide/akude lekke oht

- Vältige patareidele/akudele mõjuda võivaid äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, nt küttekihi/otsest päikesekiirgust.
- Kui patareid/akud on lekkinud, vältige keemikalide kokkupuudet nahaga, silmadega ja

limaskestaga! Loputage kokkupuutunud kohad koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!



- **KANDKE KAITSEKINDAID!** Lekivad või kahjustada saanud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitust. Seetõttu kandke sobivaid kaitsekindaid.
- See toode sisaldab sisseehitatud akut, mida kasutaja ei välja vahetada ei saa. Ohtude vältimiseks tohib akut välja võtta või välja vahetada üksnes tootja või tema klienditeenindus või muu sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist. Jäätmekäitlusel peab meeles pidama, et see toode sisaldab akut.
- Puhastage toode (vt „Puhastamine ja hooldus“).

● Toote laadimine

Märkus: laadige toodet enne esmast kasutamist ja järgmistel laadimiskordadel alati 60 minutit.

Märkus: aku mahtuvuse näit kuvatakse ekraanile protsentidena (01, 02, 03, ... , 100% – 1% suuruste sammudena).

Märkus: Kui aku on peaaegu tühi, vilgub ekraanil pistiku sümbol punaselt. Toodet saab siis ilma vooluvõrguühenduseta veel vaid lühikest aega kasutada.

Märkus: ilma vooluvõrguühendusega kasutusaeg täiesti täislaetud akuga on ca 60 minutit.

- Lülitage toode SISSE/VÄLJA nupust **4** välja.
- Ühendage USB kaabel **8** tootel oleva võrgupistiku ühendusega **7**.
- Pange toiteplokk **9** hästi ligipääsetavasse seinakontakti, mille pinge vastab toote tüübisildil toodud andmetele.
- Ekraanil **6** olev pistiku sümbol **12** põleb punaselt ja akut laetakse. Kui aku on täielikult laetud, kuvatakse ekraanile **6** 100%.

Märkus: Madala energiatarbimise tingimus: pärast täielikku laadimist põleb aku oleku näit pidevalt, kui toode on ühendatud välise toiteallika kaudu vooluvõrku.

● Kasutamine

⚠ ETTEVAATUST! Pärast lahtipakkimist võivad löikepeade hoidikus **2** olevate löikepeade **1** peal olla veel õli jääke. Eemaldage need enne kasutuselevõttu imamisvõimelise, ebemetevaba lapi abil.

- Kui te toodet ei kasuta, kasutage raseerimisotsaku jaoks kaitsekate **17**. Lükake kaitsekate **17** ettevaatlikult otsiku peale (vaata joon. D).
- Eemaldage kaitsekate **17**, tõmmates selle ettevaatlikult otsaku pealt ära.

● Transpordilukustus

Luku sümbol **14** põleb mõneks sekundiks pidevalt, kui mõnda nuppu vajutatakse aktiveeritud transpordilukustuse korral.

- Transpordilukustuse sisse- või väljalülitamiseks vajutage SISSE/VÄLJA nuppu [4] ja hoidke seda ca 3 sekundit all.
- Toiteploki [9] ühendamisega inaktiveeritakse transpordilukustus. Vooluvõrgutoitega töötamise ajal ei saa seda aktiveerida.

● **Raseerimine**

- Ärge rakendage lõikepeadele [1] ülemäärast survet. Need on õhukesed ja võivad kergesti kahjustusi saada.
- Raseerimine on võimalik nii akutoitega kui ka võrgutoitega käitades.
- Pärast esimesi kasutuskordi võib tekkida naha ajutine punetus või ärritus, kuna nahk peab kõigepealt raseerimisega harjuma. See nähtus on normaalne ja kestab tavaliselt 2 kuni 4 nädalat.

● **Kuivraseerimine**

- Eemaldage tootelt kaitsekate [17].
- Vajutage SISSE/VÄLJA nuppu [4].
- Hoidke lõikepeasid [1] nahapinna suhtes paralleelselt ja juhtige neid pehmelt ringjate liigutustega üle oma näo.
- Raseerige habeme kasvu vastassuunas.
- Keerukamates kohtades, nagu nt lõua peal, tõmmake parema tulemuse saavutamiseks nahk pingule.
- Lülitage toode pärast raseerimist välja, vajutades SISSE/VÄLJA nuppu [4].

● Märgraseerimine (ainult kaablita kasutamise korral)

- Märgraseerimine on lubatud ainult akutoitega.
- Kasutage märgraseerimiseks eranditult raseerimis- või seebivahtu, mitte kunagi raseerimisgeeli ega raseerimiskreemi. Need võivad lõikepeade **1** külge kinni kleepuda.
- Kandke enne raseerimist oma näo peale õhuke kiht raseerimisvahtu.
- Raseerige oma nägu, nagu on kirjeldatud peatükis „Kuiv raseerimine“.
- Kui raseerimisvaht peaks raseerimise ajal pügamisploki koos lõikepeadega **1** ummistama, siis puhastage pügamisploki voolava vee all (vaata peatükki „Puhastus ja hooldus“).

● Puhastamine ja hooldus

Tootesse sisseehitatud taimer summeerib raseerimisajad. Pärast 30 minuti pikkust raseerimisaega hakkab ekraanil **6** olev puhastamise sümbol **13**. See meenutab teile, et tuleb teha põhjalikku puhastust, mida tuleb regulaarselt läbi viia. Kui te lülitate toote välja ajal, kui puhastamise sümbol **13** vilgub, siis hakkab taimer raseerimisaega arvestama algusest peale.

- Toodet, kaablit ja toiteploki ei tohi võrgutoitega käitades vette või teistesse vedelikesse kasta ega voolava vee all pesta.
- Lülitage toode enne igat puhastuskorda välja.
- Raseerimisotsaku **3** pügamisploki tohib veega puhastada. Ärge kasutage mingeid teisi vedelikke.
- Ärge kasutage teravaid ja hõõruvaid puhastusvahendeid.
- Kui te toodet pikemat aega ei kasuta, siis paigutage see kaitseümbrisesse **15**.

Märkus: ärge jätke toodet otsese päikesevalguse ega kuumuse kätte. Ideaalne ümbruskonna temperatuur on vahemikus -10 ja +60 °C.

Äärmiselt madalad või kõrged temperatuurid võivad akut või toodet kahjustada. Soovitame toodet laadida 60 minutit, kui plaanite seda hoida kauem kui 6 kuud vms.

Märkus: lõiketerade liikuvate osade korrashoiuks/hooldamiseks saab kasutada tavalist kodumajapidamises kasutatavat happevaba õmblusmasinaõli.

● Raseerimisotsaku kuivalt puhastamine

- Puhastage lõikepeasid **1** pärast igat raseerimiskorda kaasasoleva puhastusharja **16** abil.
- Tõmmake lõikepea **1** maha (vt joon. E).
- Klappige pügamisplakk ettevaatlikult tühjaks.
- Eemaldage karvade jägid puhastusharja **16** abil.
- Puhastage lõikepeade **1** välist pealispinda kergelt niiske lapi abil.

● Raseerimisotsaku märjalt puhastamine

Raseerimisotsaku **3** lõikepeasid **1** tohib veega puhastada.

- Tõmmake lõikepea **1** maha (vt joon. E).
- Puhastage pügamisplakki voolava vee all. Laske vett seestpoolt väljapoole läbi lõikepeade **1** voolata.
- Laske kõigil osadel täielikult kuivada.
- Klappige pügamisplakk kinni, nii et see fikseeruks.

Märkus: lõikepead **1** artikli numbriga 486371_2501 saate juurde tellida veebilehelt www.optimex-shop.com.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik / 20–22: paber ja papp / 80–98: liitmaterjalid.



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Sellel tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada ega eemaldada. Toote utiliseerimisel pidage meeles, et see toode sisaldab laetavat akut.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



Patareide/akude valesst jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnakahjustused!

Patareisid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe,

Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

● **Garantii**

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiäeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tootesadadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Selle toote puhul kehtib garantiiäeg ka akule.

● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 486371_2501).

Toote numbrileiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitel-lehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● Teenindus

Teenindus Eestis

Tel: 8000049117

E-posti aadress: owim@lidl.ee



| | | |
|--|------|-----|
| Izmantoto piktogrammu skaidrojums | Lpp. | 128 |
| Ievads | Lpp. | 129 |
| Paredzētais lietojums | Lpp. | 129 |
| Daļu apraksts..... | Lpp. | 129 |
| Tehniskie dati..... | Lpp. | 130 |
| Piegādes komplektācija..... | Lpp. | 131 |
| Drošības norādījumi | Lpp. | 132 |
| Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām / akumulatoriem..... | Lpp. | 136 |
| Izstrādājuma uzlāde | Lpp. | 139 |
| Lietošana | Lpp. | 139 |
| Transportēšanas aizsargierīce..... | Lpp. | 140 |
| Skūšanās | Lpp. | 140 |
| Sausā skūšanās..... | Lpp. | 140 |
| Slapjā skūšanās (tikai lietojot bez vada)..... | Lpp. | 141 |
| Tīrīšana un kopšana | Lpp. | 141 |
| Skūšanas uzgaļa sausā tīrīšana | Lpp. | 142 |
| Skūšanas uzgaļa slapjā tīrīšana..... | Lpp. | 142 |
| Utilizācija | Lpp. | 143 |
| Garantija | Lpp. | 144 |
| Rīcība garantijas gadījumā..... | Lpp. | 145 |
| Serviss..... | Lpp. | 146 |

- Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar vājām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, vai personas ar pieredzes un/vai zināšanu trūkumu šo izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaidrots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi viņi apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt tīrīšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.
-  **⚠ BĪSTAMI!** Šis simbols parāda, ka jūs varat nomazgāt izstrādājumu zem tekoša ūdens. Vispirms atvienojiet izstrādājumu no kontaktdakšas. Tīkla barošanai lietojiet tikai komplektācijā iekļauto oriģinālo barošanas bloku.
- **⚠ BRĪDINĀJUMS!** Uzturiet barošanas bloku un kabeli sausu!
- Nesāciet lietot izstrādājumu, ja izstrādājumam, barošanas blokam vai kabelim ir redzami bojājumi, vai izstrādājums iepriekš bija nokritis.
- Iespraudiet barošanas bloku kontaktligzdā tikai tad, ja kontaktdakša ir savienota ar izstrādājumu.

- Pieslēdziet barošanas bloku tikai pie pienācīgi instalētas, viegli pieejamas kontaktligzdas, kuras spriegums atbilst norādei datu plāksnītē. Kontaktligzdai arī pēc pievienošanas joprojām jābūt viegli pieejamai.
- Ievērojiet, lai kabeli nebūtu iespējams sabojāt ar asām malām vai karstām vietām.
- Ievērojiet, lai kabelis netiktu iespiests vai saspiegts.
- **⚠ BRĪDINĀJUMS!** Akumulatora uzlādei lietojiet tikai noņemamo barošanas bloku (M26EU050100), kas piegādāts kopā ar šo izstrādājumu.
- Šim izstrādājumam ir iebūvēts akumulators, kuru lietotājs nevar nomainīt pats. Lai izvairītos no bīstamības, akumulatora demontāžu vai nomaiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai viņa autorizēts klientu serviss vai cits atbilstoši kvalificēts speciālists. Utilizējot izstrādājumu ir jānorāda, ka tajā ir akumulators.
- Tīriet izstrādājumu (skatiet "Tīrīšana un kopšana").

Izmantoto piktogrammu skaidrojums



Izlasiet lietošanas pamācību!



Ievērojiet brīdinājuma un drošības norādījumus!



Volti



Maiņstrāva/maiņspriegums



Līdzstrāva/līdzspriegums



Aizsardzības klase II

IP44

Aizsardzība pret ūdens kaitīgu iekļūšanu (attiecas uz adapteri)

IPX6

Aizsardzība pret spēcīgu ūdens strūklu



IESL./IZSL. taustiņš



Paredzēts lietošanai slēgtās telpās



USB C tipa spraudnis



CE marķējums apliecina izstrādājuma atbilstību piemērojamo ES direktīvu prasībām.

Bārdas skuveklis CRR 3.7 A1

● Ievads



Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.

● Paredzētais lietojums

Šis izstrādājums ir rotējošais skuveklis, kurš ir paredzēts vienīgi cilvēka matu griešanai. Izstrādājums ir paredzēts tikai lietošanai privātās māj-saimniecībā, nevis izmantošanai komerciāliem mērķiem. Izstrādājumu drīkst lietot tikai iekšējā telpā.

● Daļu apraksts

Rotējošais skuveklis (A att.)

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Griešanas galviņa | 7 | Tikla kontaktdakšas pieslēgums |
| 2 | Griešanas galviņas turētājs | 8 | USB kabelis (A tips uz C tipu) |
| 3 | Skūšanas uzgalis | 9 | Barošanas bloks |
| 4 | IESL./IZSL. taustiņš | | |
| 5 | Sānu rokturi (Soft Touch) | | |
| 6 | Displejs | | |

Displejs (B att.)

- 10 Akumulatora kapacitātes rādījums
- 11 Baterijas simbols
- 12 Spraudņa simbols
- 13 Tīrīšanas simbols
- 14 Slēdzenes simbols

Piederumi (C att.)

- 15 Aizsargapvalks
- 16 Tīrīšanas birstīte
- 17 Aizsargvāciņš
- 18 Šķēru eļļas pudelīte

● Tehniskie dati

Rotējošais skuveklis:

HG12019

Ieeja:

5 V $\overline{=}$, 1 A

Akumulators:

1 x 3,7 V litija jonu, 800 mAh

Darba temperatūra:

0 °C līdz + 40 °C

Strāvas patēriņš samazināta

enerģijas patēriņa režīmā:

0,05 W

Izstrādājuma lādēšanai izmantojiet tikai šādu lādētāju:

| Informācija | Vērtība | Mērvienība |
|--|--|------------|
| Ražotāja nosaukums vai preču zīme, tirdzniecības reģistra numurs un adrese | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |
| Modeļa identifikators | M26EU050100 | |

| Informācija | Vērtība | Mērvienība |
|--------------------------------|----------------|-------------------|
| Ieejas spriegums | 100-240 | V~ |
| Mainstrāvas ieejas frekvence | 50-60 | Hz |
| Izejas spriegums | 5,0 | V |
| Izejas strāva | 1,0 | A |
| Izejas jauda | 5,0 | W |
| Vidējā aktīvā efektivitāte | 75,2 | % |
| Enerģijas patēriņš bez slodzes | 0,07 | W |
| Aizsardzības klase | II/□ | |
| Ieejas strāva | 0,2 | A |

● **Piegādes komplektācija**

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1 rotējošais skuveklis | 1 tīrīšanas birstīte |
| 1 USB kabelis (A tips uz C tipu) | 1 aizsargapvalks |
| 1 lādētājs | 1 lietošanas pamācība |
| 1 aizsargvāciņš | 1 šķēru eļļas pudeli |



Drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NEGADĪ-

JUMA RISKS ATTIECĪBĀ UZ ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!

Nekādā gadījumā neatstājiet neuzraudzītiem bērniem iepakojuma materiālu vai izstrādājumu. Pastāv nosmakšanas risks.

- Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar vājām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, vai personas ar pieredzes un/vai zināšanu trūkumu šo izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaidrots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi viņi apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt tīrīšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.



! BĪSTAMI! Šis simbols parāda, ka

jūs varat nomazgāt izstrādājumu zem tekoša ūdens. Vispirms atvienojiet izstrādājumu no kontaktdakšas. Tikla barošanai lietojiet tikai komplektācijā iekļauto oriģinālo barošanas bloku.

- **⚠ BRĪDINĀJUMS!** Uzturiet barošanas bloku un kabeli sausu!
- Skuveklis jāatvieno no barošanas bloka kabeļa, pirms to tīra ar ūdeni.
- Nelietojiet šo izstrādājumu ar tīkla barošanu vannu, dušu, izlietņu vai citu tvertņu ar ūdeni tuvumā.
- Sargiet izstrādājumu tīkla barošanas laikā no mitruma, piloša ūdens vai šļakatām.
- Nelietojiet izstrādājumu tīkla barošanas laikā ar slapjām rokām.
- Izstrādājumu, kabeli un barošanas bloku barošanas laikā nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citos šķidrumos un noskalot zem tekoša ūdens.
- Ja izstrādājums tomēr iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet barošanas bloku un tikai pēc tam izņemiet ārā izstrādājumu. Šādā gadījumā vairs nelietojiet izstrādājumu, bet gan uzticiet to pārbaudīt specializētā uzņēmumā.
- Ja šķidrums ir iekļuvis izstrādājumā, uzticiet veikt izstrādājuma pārbaudi pirms atkārtotas lietošanas sākšanas.

- Ja izstrādājumu lieto vannas istabā, pēc lietošanas jāatvieno barošanas bloks, jo ūdens tuvums rada bīstamību, pat ja izstrādājums ir izslēgts.
- Papildu aizsardzībai iesakām elektrotīklā instalēt noplūdstrāvas aizsargierīci (FI/RCD) ar aplēses atkrišanas strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Jautājiet padomu elektromontierim. Uzticiet uzstādīšanu veikt vienīgi profesionālam elektriķim.
- Nesāciet lietot izstrādājumu, ja izstrādājumam, barošanas blokam vai kabelim ir redzami bojājumi, vai izstrādājums iepriekš bija nokritis.
- Iespraudiet barošanas bloku kontaktligzdā tikai tad, ja kontaktdakša ir savienota ar izstrādājumu.
- Pieslēdziet barošanas bloku tikai pie pienācīgi instalētas, viegli pieejamas kontaktligzdas, kuras spriegums atbilst norādei datu plāksnītē. Kontaktligzdai arī pēc pievienošanas joprojām jābūt viegli pieejamai.
- Ievērojiet, lai kabeli nebūtu iespējams sabojāt ar asām malām vai karstām vietām.

- Ievērojiet, lai kabelis netiktu iespiests vai saspriests.
- Lai atvienotu barošanas bloku no kontaktligzdas, vienmēr velciet aiz barošanas bloka, nekādā gadījumā aiz kabeļa.
- Atvienojiet barošanas bloku no kontaktligzdas pēc katras lietošanas reizes, pēc katra lādēšanas procesa, ja rodas kāds traucējums, pirms jūs izstrādājumu savienojat ar kontaktdakšu, pirms jūs tīrāt izstrādājumu un negaisa laikā.
- Lai nepieļautu bīstamību, neveiciet izstrādājumam nekādas izmaiņas. Uzticiet veikt remontdarbus specializētajā darbnīcā vai servisa centrā.
- Bārdas griešanas uzgaļa smailes ir asas. Rīkojieties ar tām piesardzīgi.
- Nelietojiet izstrādājumu ar bojātu uzgali.
- Izslēdziet izstrādājumu, pirms uzliekat vai nomaināt uzgaļus, kā arī pirms katras tīrīšanas reizes.
- Iekļājiet kabeli tā, lai neviens aiz tā nepakluptu vai tam neuzkāptu.
- Nelietojiet izstrādājumu atvērtu brūču, grieztu brūču, saules apdegumu vai tulznu zonā.


- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus.
- Nekad nenovietojiet izstrādājumu uz karstām virsmām (piemēram, plīts sildelementiem) vai siltuma avotu vai atklātas liesmas tuvumā.
- Nenosedziet barošanas bloku, lai nepieļautu pārkaršanu.
- Bojāti komponenti vienmēr jānomaina ar oriģinālajām rezerves daļām. Drošības prasību ievērošanu var nodrošināt tikai tad, ja lietojat oriģinālās rezerves daļas.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai specializētais izplatītājs. Nelietpratīgi veikti remontdarbi var izraisīt nopietnus riskus lietotājam. Turklāt garantijas prasības zaudē spēku.



Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/ akumulātoriem

-  **BRĪDINĀJUMS!** Akumulatora uzlādei lietojiet tikai noņemamo barošanas bloku

(M26EU050100), kas piegādāts kopā ar šo izstrādājumu.

- **DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Uzglabājiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties vērsieties pēc palīdzības pie ārsta!
- Norīšana var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāvi. Spēcīgi apdegumi var parādīties 2 stundu laikā pēc norīšanas.
-  **SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!** Nekādā gadījumā atkārtoti neuzlādējiet baterijas, kas nav tam paredzētas. Neizraisiet bateriju/akumulatoru īssavienojumu un/vai neatveriet tās/tos. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanās risku vai uzsprāgšanu.
- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus mehāniskai slodzei.

Bateriju/akumulatoru iztecēšanas risks

- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, sildītājiem/tiešiem saules stariem.
- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā izvairieties no ķīmikāliju kontakta ar ādu, acīm un gļotādu! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un vērsieties pēc palīdzības pie ārsta!



VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS!

- Iztecējušas vai sabojātas baterijas/akumulatori saskarē ar ādu var izraisīt apdegumus. Tādēļ šādā gadījumā nēsājiet piemērotus aizsargcimdus.
- Šim izstrādājumam ir iebūvēts akumulators, kuru lietotājs nevar nomainīt pats. Lai izvairītos no bīstamības, akumulatora demontāžu vai nomaiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai viņa autorizēts klientu serviss vai cits atbilstoši kvalificēts speciālists. Utilizējot izstrādājumu ir jānorāda, ka tajā ir akumulators.
- Tīriet izstrādājumu (skatiet "Tīrīšana un kopšana").

● Izstrādājuma uzlāde

Norāde: pirms pirmās lietošanas reizes, kā arī turpmākajiem lādēšanas procesiem uzlādējiet izstrādājumu attiecīgi 60 minūtes.

Norāde: akumulatora kapacitātes rādījumu [10] parāda displejā [6] procentos (01, 02, 03, ... , 100 % pa 1 % soļiem).

Norāde: ja akumulators ir gandrīz tukšs, displejā [6] mirgo spraudņa simbols [12] sarkanā krāsā. Tādā gadījumā izstrādājums ir darba gatavībā neatkarīgi no tīkla vairs tikai īsu laiku.

Norāde: darbības ilgums neatkarīgi no tīkla ar pilnīgi uzlādētu akumulatoru ir apm. 60 minūtes.

- Izslēdziet izstrādājumu ar IESL. / IZSL. taustiņu [4].
- Savienojiet USB kabeli [8] ar tīkla kontaktdakšas pieslēgumu [7] uz izstrādājuma.
- Iespraudiet barošanas bloku [9] viegli pieejamā kontaktligzdā, kuras spriegums atbilst norādei datu plāksnītē.
- Spraudņa simbols [12] displejā [6] deg sarkanā krāsā, un akumulators tiek uzlādēts. Ja akumulators ir pilnīgi uzlādēts, displejā [6] parādās 100 %.

Norāde: neliela strāvas patēriņa nosacījums: pēc pilnīgas uzlādes nepārtraukti deg akumulatora statusa rādījums, ja izstrādājums ir pievienots pie elektrotīkla, izmantojot elektroenerģijas saņemšanu no blakus avota.

● Lietošana

⚠ UZMANĪBU! Pēc izpakošanas uz griešanas galviņas turētāja [2] griešanas galviņām [1] vēl var atrasties eļļas paliekas. Noīrieties tās ar uzsūcošu, bezplūksnu drānu pirms lietošanas sākšanas.

- Ja jūs nelietojat izstrādājumu, uzlieciet aizsargvāciņu [17] uz skūšanas uzgaļa. Uzmanīgi uzbīdīet aizsargvāciņu [17] uz uzgaļa (skatiet D att.).
- Noņemiet aizsargvāciņu [17], to uzmanīgi novelkot no uzgaļa.

● Transportēšanas aizsargierīce

Slēdzenes simbols [14] deg nepārtraukti dažas sekundes, nospiežot kādu taustiņu, kad ir aktivizēta transportēšanas aizsargierīce.

- Nospiediet un apm. 3 sekundes turiet nospiestu IESL. / IZSL. taustiņu [4], lai ieslēgtu vai izslēgtu transportēšanas aizsargierīci.
- Pieslēdzot barošanas bloku [9], deaktivizē transportēšanas aizsargierīci. To nevar aktivizēt tīkla barošanas laikā.

● Skūšanās

- Neizdarīet pārmērīgu spiedienu uz griešanas galviņām [1]. Tās ir plānas, un tās var viegli sabojāt.
- Skūšanās ir iespējama gan akumulatora režīmā, gan arī tīkla barošanas režīmā.
- Pēc sākotnējas lietošanas reizēm var rasties ādas apsārtums vai kairinājums, jo ādai vispirms jāpierod pie skūšanās. Šī parādība ir normāla, un tā parasti ilgst 2 līdz 4 nedēļas.

● Sausā skūšanās

- Noņemiet aizsargvāciņu [17] no izstrādājuma.
- Nospiediet IESL. / IZSL. taustiņu [4].

- Turiet griešanas galviņas **1** paralēli ādas virsmai un vadiet tās maigi ar apļveida kustībām pa seju.
- Skujiet pretēji bārdas augšanas virzienam.
- Sarežģītās vietās, piemēram, uz zoda izlīdziniet ādu, lai panāktu labāku rezultātu.
- Pēc skūšanās izslēdziet izstrādājumu, nospiežot IESL. / IZSL. taustiņu **4**.

● Slapjā skūšanās (tikai lietojot bez vada)

- Slapjā skūšanās ir pieļaujama tikai akumulatora režīmā.
- Slapjai skūšanai lietojiet vienīgi skūšanās putas vai ziepju putas, taču nekad nelietojiet skūšanās gēlu vai skūšanās krēmu. Tie var uzkrāties griešanas galviņās **1**.
- Pirms skūšanās uzklājiet plānu skūšanās putu kārtu uz sejas.
- Skujiet seju, kā aprakstīts nodaļā "Sausā skūšanās".
- Ja skūšanās laikā skūšanās putas aizsprosto griešanas mehānismu ar griešanas galviņām **1**, noīriet griešanas mehānismu zem tekoša ūdens (skatiet nodaļu "Tīrīšana un kopšana").

● Tīrīšana un kopšana

Izstrādājumā iebūvētais taimeris saskaita skūšanās laiku. Pēc 30 minūtēm skūšanās laika displejā **6** sāk mirgot tīrīšanas simbols **13**. Tas atgādina jums par rūpīgo tīrīšanu, kas jāveic regulāri. Ja jūs izslēdzat izstrādājumu, kamēr mirgo tīrīšanas simbols **13**, taimeris sāk skaitīt skūšanās laiku no jauna.

- Izstrādājumu, kabeli un barošanas bloku barošanas laikā nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citos šķidrumos un noskalot zem tekoša ūdens.

- Pirms katras tīrīšanas reizes izslēdziet izstrādājumu.
- Skūšanas uzgaļa **3** griešanas mehānismu drīkst tīrīt ar ūdeni. Neizmantojiet citus šķidrumus.
- Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Ja jūs ilgāku laiku nelietojat izstrādājumu, ievietojiet to aizsargapvalkā **15**.

Norāde: nepakļaujiet izstrādājumu tiešai saulei vai karstumam. Ideāli piemērota vides temperatūra ir no -10 līdz +60 °C. Ekstremāli zema vai augsta temperatūra var sabojāt akumulatoru vai izstrādājumu. Mēs iesakām izstrādājumu uzlādēt 60 minūtes, ja vēlaties to uzglabāt ilgāk par 6 mēnešiem utt.

Norāde: kusušos griešanas daļu kopšanai / apkopei var izmantot sadzīves šujmašīnu eļļu, kas nesatur skābes.

● Skūšanas uzgaļa sausā tīrīšana

- Tīriet griešanas galviņas **1** pēc katras skūšanās ar komplektācijā iekļauto tīrīšanas birstīti **16**.
- Noņemiet griešanas galviņu **1** (skatiet E att.).
- Uzmanīgi izdauziet griešanas mehānismu.
- Izvēciet palikušos matiņus ar tīrīšanas birstīti **16**.
- Notīriet griešanas galviņu **1** ārējo virsmu ar mazliet mitru drānu.

● Skūšanas uzgaļa slapjā tīrīšana

Skūšanas uzgaļa **3** griešanas galviņas **1** drīkst tīrīt ar ūdeni.

- Noņemiet griešanas galviņu **1** (skatiet E att.).
- Tīriet griešanas mehānismu zem tekoša ūdens. Ļaujiet ūdenim plūst no iekšpuses uz ārpusi caur griešanas galviņām **1**.

- Ļaujiet visām daļām pilnīgi nožūt.
- Aizveriet griešanas mehānismu, tā ka tas nofiksējas.

Norāde: jūs varat papildus pasūtīt griešanas galviņu 1 ar preces numuru 486371_2501 tiešsaistē fimekļa vietnē www.optimex-shop.com.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Šim izstrādājumam ir iebūvēts akumulators, kuru lietotājs nevar nomainīt vai izņemt pats. Utilizējot izstrādājumu, jāņem vērā, ka tajā ir atkārtoti lādējams akumulators.

Bojātas vai izlietotas baterijas/akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas/akumulatorus un/vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju/ akumulatoru utilizācijas dēļ!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas/akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgas tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Šī izstrādājuma garantijas periods ir spēkā arī attiecībā uz akumulatoru.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājat kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 486371_2501).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● Serviss

LV Serviss Latvijā

Tālrs.: 80005811

E-pasts: owim@lidl.lv



| | |
|--|-----------|
| Legende der verwendeten Piktogramme | Seite 148 |
| Einleitung | Seite 149 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | Seite 149 |
| Teilebeschreibung | Seite 149 |
| Technische Daten | Seite 150 |
| Lieferumfang | Seite 151 |
| Sicherheitshinweise | Seite 152 |
| Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus | Seite 157 |
| Produkt aufladen | Seite 159 |
| Bedienung | Seite 160 |
| Transportsicherung | Seite 161 |
| Rasieren | Seite 161 |
| Trockenrasur | Seite 161 |
| Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung) | Seite 162 |
| Reinigung und Pflege | Seite 162 |
| Rasieraufsatz trocken reinigen | Seite 163 |
| Rasieraufsatz nass reinigen | Seite 164 |
| Entsorgung | Seite 164 |
| Garantie | Seite 165 |
| Abwicklung im Garantiefall | Seite 166 |
| Service | Seite 167 |

Legende der verwendeten Piktogramme



Bedienungsanleitung lesen!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Volt



Wechselstrom/-spannung



Gleichstrom/-spannung



Schutzklasse II

IP44

Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser
(gilt für Adapter)

IPX6

Schutz gegen starkes Strahlwasser



EIN-/AUS-Taste



Gebrauch in geschlossenen Räumen



USB-Typ-C-Stecker



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Rotationsrasierer CRR 3.7 A1

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Rotationsrasierer, der ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen ist. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden.

● Teilebeschreibung

Rotationsrasierer (Abb. A)

- | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Scherkopf | 5 | Seitengriffe (Soft Touch) |
| 2 | Scherkopfhalter | 6 | Display |
| 3 | Rasieraufsatz | 7 | Netzsteckeranschluss |
| 4 | EIN-/AUS-Taste | 8 | USB-Kabel (Typ A auf C) |
| | | 9 | Netzteil |

Display (Abb. B)

- 10 Anzeige der Akkukapazität
- 11 Batteriesymbol
- 12 Steckersymbol
- 13 Reinigungssymbol
- 14 Schlosssymbol

Zubehör (Abb. C)

- 15 Schutzhülle
- 16 Reinigungsbürste
- 17 Schutzkappe
- 18 Flasche Scheröl

● Technische Daten

Rotationsrasierer: **HG12019**

- Eingang: 5V==, 1 A
Akku: 1 x 3,7V Li-Ion, 800mAh
Betriebstemperatur: 0 °C bis + 40 °C
Stromverbrauch im
Modus der verringerten
Leistungsaufnahme: 0,05W

Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts nur das folgende Ladegerät:

| Information | Wert | Einheit |
|---|--|---------|
| Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift | Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | |
| Modellkennung | M26EU050100 | |

| Information | Wert | Einheit |
|---------------------------------------|---------|---------|
| Eingangsspannung | 100-240 | V~ |
| Eingangsfrequenz Wechselstrom | 50-60 | Hz |
| Ausgangsspannung | 5,0 | V |
| Ausgangsstrom | 1,0 | A |
| Ausgangsleistung | 5,0 | W |
| Durchschnittliche aktive Effizienz | 75,2 | % |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast | 0,07 | W |
| Schutzklasse | II/□ | |
| Eingangsstrom | 0,2 | A |

● Lieferumfang

- 1 Rotationsrasierer
- 1 USB-Kabel (Typ A auf C)
- 1 Ladegerät
- 1 Schutzkappe

- 1 Reinigungsbürste
- 1 Schutzhülle
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Flasche Scheröl



Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! Dieses Symbol zeigt an, dass Sie das Produkt unter fließendem Wasser abwaschen können. Trennen Sie das Produkt vorher vom Anschlussstecker.

Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Original-Netzteil.

- **⚠️ WARNUNG!** Halten Sie das Netzteil und das Kabel trocken!
- Der Rasierer ist vom Kabel des Netzteils zu trennen, bevor er mit Wasser gereinigt wird.
- Benutzen Sie dieses Produkt im Netzbetrieb nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Schützen Sie das Produkt im Netzbetrieb vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Bedienen Sie das Produkt im Netzbetrieb nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Sollte das Produkt doch einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort das Netzteil und nehmen Sie erst danach das Produkt heraus. Benutzen Sie das Produkt in diesem Fall nicht

mehr, sondern lassen Sie dieses durch einen Fachbetrieb überprüfen.

- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, lassen Sie vor einer erneuten Inbetriebnahme das Produkt prüfen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch das Netzteil zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektrofachkraft durchführen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Produkt, das Netzteil oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Produkt zuvor fallen gelassen wurde.

- Stecken Sie das Netzteil erst dann in eine Steckdose, wenn der Anschlussstecker mit dem Produkt verbunden ist.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzteil, nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, nach jedem Gebrauch, nach jedem Ladevorgang, wenn eine Störung auftritt, bevor Sie das Produkt mit dem Anschlussstecker verbinden, bevor Sie das Produkt reinigen und bei Gewitter.


- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.
- Die Spitzen des Bartschneideaufsatzes sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Aufsatz.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Aufsätze aufstecken oder wechseln sowie vor jeder Reinigung.
- Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht im Bereich von offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand oder Blasen.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- Legen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus


- **!** **WARNUNG!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil (M26EU050100), das mit diesem Produkt mitgeliefert wurde.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen

und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 60 Minuten auf.

Hinweis: Die Anzeige der Akkukapazität **10** wird im Display **6** in Prozent angezeigt (01, 02, 03, ... ,100%-in 1 %-Schritten).

Hinweis: Wenn der Akku nahezu leer ist, blinkt das Steckersymbol **12** im Display **6** rot. Das Produkt ist dann nur noch kurze Zeit netzunabhängig betriebsbereit.

Hinweis: Die netzunabhängige Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.

- Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste **4** aus.
- Verbinden Sie den das USB-Kabel **8** mit dem Netzsteckeranschluss **7** am Produkt.
- Stecken Sie das Netzteil **9** in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.
- Das Steckersymbol **12** im Display **6** leuchtet rot und der Akku wird geladen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wird im Display **6** 100% angezeigt.

Hinweis: Bedingung für geringen Stromverbrauch: Nach dem vollständigen Aufladen leuchtet die Batteriestatusanzeige konstant, wenn das Produkt über Fremdstrombezug an das Stromnetz angeschlossen ist.

● **Bedienung**

⚠ VORSICHT! Nach dem Auspacken können sich noch Ölrückstände auf den Scherköpfen **1** des Scherkopfhalters **2** befinden. Entfernen Sie diese vor der Inbetriebnahme mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch.

- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, nutzen Sie die Schutzkappe **17** für den Rasieraufsatz. Schieben Sie die Schutzkappe **17** vorsichtig auf den Aufsatz (siehe Abb. D).

- Entfernen Sie die Schutzkappe **17**, indem Sie diese vorsichtig vom Aufsatz ziehen.

● Transportsicherung

Das Schlosssymbol **14** leuchtet für einige Sekunden kontinuierlich, wenn bei aktivierter Transportsicherung eine Taste gedrückt wird.

- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste **4** ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Transportsicherung ein- bzw. auszuschalten.
- Durch das Anschließen des Netzteils **9** wird die Transportsicherung deaktiviert. Sie kann im Netzbetrieb nicht aktiviert werden.

● Rasieren

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Scherköpfe **1** aus. Sie sind dünn und können leicht beschädigt werden.
- Das Rasieren ist sowohl im Akku- als auch im Netzbetrieb möglich.
- Nach anfänglichen Anwendungen kann es zu einer vorübergehenden Rötung oder Reizung der Haut kommen, da sich die Haut erst an die Rasur gewöhnen muss. Diese Erscheinung ist normal und dauert im Allgemeinen zwischen 2 und 4 Wochen.

● Trockenrasur

- Entfernen Sie die Schutzkappe **17** vom Produkt.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **4**.
- Halten Sie die Scherköpfe **1** parallel zur Hautoberfläche und führen Sie sie sanft in kreisenden Bewegungen über Ihr Gesicht.

- Rasieren Sie gegen die Bartwuchsrichtung.
- An komplizierten Stellen, wie z. B. am Kinn, straffen Sie die Haut, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.
- Schalten Sie das Produkt nach der Rasur aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **4** drücken.

● Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung)

- Eine Nassrasur ist nur im Akkubetrieb zulässig.
- Verwenden Sie für die Nassrasur ausschließlich Rasier- oder Seifenschaum, aber niemals Rasiergel oder Rasiercreme. Diese kann sich an den Scherköpfen **1** festsetzen.
- Tragen Sie vor der Rasur eine dünne Schicht Rasierschaum auf Ihr Gesicht auf.
- Rasieren Sie Ihr Gesicht, wie im Kapitel „Trockenrasur“ beschrieben.
- Sollte bei der Rasur Rasierschaum die Schereinheit mit den Scherköpfen **1** verstopfen, reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

● Reinigung und Pflege

Ein eingebauter Timer im Produkt addiert die Rasierzeiten. Nach 30 Minuten Rasierzeit beginnt das Reinigungssymbol **13** im Display **6** zu blinken. Es erinnert Sie an die gründliche Reinigung, die regelmäßig durchzuführen ist. Wenn Sie das Produkt ausschalten, während das Reinigungssymbol **13** blinkt, startet der Timer von vorne mit dem Zählen der Rasierzeit.

- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus.
- Die Schereinheit des Rasieraufsatzes **3** darf mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, verstauen Sie es in der Schutzhülle **15**.

Hinweis: Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonne oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 und +60 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen. Wir empfehlen, das Produkt 60 Minuten aufzuladen, wenn Sie es länger als 6 Monate aufbewahren möchten usw.

Hinweis: Für die Pflege/Wartung der beweglichen Scherenteile kann haushaltsübliches säurefreies Nähmaschinenöl verwendet werden.

● Rasieraufsatz trocken reinigen

- Reinigen Sie die Scherköpfe **1** nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **16**.
- Ziehen Sie den Scherkopf **1** ab (siehe Abb. E).
- Klopfen Sie die Schereinheit vorsichtig aus.
- Entfernen Sie Haarreste mit der Reinigungsbürste **16**.
- Reinigen Sie die äußere Oberfläche der Scherköpfe **1** mit einem leicht feuchtem Tuch.

● Rasieraufsatz nass reinigen

Die Scherköpfe **1** des Rasieraufsatzes **3** dürfen mit Wasser gereinigt werden.

- Ziehen Sie den Scherkopf **1** ab (siehe Abb. E).
- Reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe **1** fließen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
- Klappen Sie die Schereinheit zu, sodass sie einrastet.

Hinweis: Sie können den Scherkopf **1** unter der Artikelnummer 486371_2501 online auf der Website www.optimex-shop.com nachbestellen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht oder entfernt werden kann. Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486371_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12019
Version: 06/2025

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Stan informacj · Informācijas pobūdis · Info esitamise
aeg · Informācija aktualizēta · Stand der Informationen:
05/2025 · Ident.-No.: HG12019052025-3



IAN 486371_2501

3 